

Službeni list

Europske unije

C 366



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Svezak 56.

14. prosinca 2013.

Obavijest br.	Sadržaj	Stranica
---------------	---------	----------

II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2013/C 366/01	Komunikacija Komisije – Odgovarajuće vrijednosti pragova iz direktiva 2004/17/EZ, 2004/18/EZ i 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾	1
2013/C 366/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet COMP/M.6984 – EPH/Stredoslovenská Energetika) ⁽¹⁾	3

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2013/C 366/03	Tečajna lista eura	4
2013/C 366/04	Obavijest Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004	5
2013/C 366/05	Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenih optjecaju	10

HR

Cijena:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

2013/C 366/06	Popis nacionalnih tijela imenovanih u skladu s odredbom članka 29. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 515/97 o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima	11
2013/C 366/07	Popis nacionalnih tijela imenovanih u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 515/97 o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima	28
2013/C 366/08	Informativna napomena – Uredba Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnomo namjenom: Informacije o mjerama koje su donijele države članice u skladu s člankom 8.	33

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

Europska komisija

2013/C 366/09	Obavijest o skorom isteku određenih antidampinskih mjera	35
---------------	--	----

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2013/C 366/10	Prehodna prijava koncentracije (Predmet COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	36
2013/C 366/11	Prehodna prijava koncentracije (Predmet COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	37
2013/C 366/12	Prehodna prijava koncentracije (Predmet COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	38
2013/C 366/13	Prehodna prijava koncentracije (Predmet COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	39



⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

KOMUNIKACIJA KOMISIJE

Odgovarajuće vrijednosti pragova iz direktiva 2004/17/EZ, 2004/18/EZ i 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća

(Tekst značajan za EGP)

(2013/C 366/01)

Odgovarajuće vrijednosti pragova iz direktiva 2004/17/EZ ⁽¹⁾, 2004/18/EZ ⁽²⁾ i 2009/81/EZ ⁽³⁾ izražene u nacionalnim valutama, osim u eurima, su sljedeće:

80 000 EUR	BGN	Bugarski lev	156 464
	CZK	Češka kruna	2 027 040
	DKK	Danska kruna	595 832
	GBP	Britanska funta	66 672
	HRK	Hrvatska kuna	602 336
	HUF	Mađarska forinta	23 455 200
	LTL	Litavski litas	276 224
	PLN	Poljski zlot	337 992
	RON	Rumunjski lej	353 384
SEK	Švedska kruna	698 136	
134 000 EUR	BGN	Bugarski lev	262 077
	CZK	Češka kruna	3 395 292
	DKK	Danska kruna	998 019
	GBP	Britanska funta	111 676
	HRK	Hrvatska kuna	1 008 913
	HUF	Mađarska forinta	39 287 460
	LTL	Litavski litas	462 675
	PLN	Poljski zlot	566 137
	RON	Rumunjski lej	591 918
SEK	Švedska kruna	1 169 378	

⁽¹⁾ SL L 134, 30.4.2004., str. 1.⁽²⁾ SL L 134, 30.4.2004., str. 114.⁽³⁾ SL L 216, 20.8.2009., str. 76.

207 000 EUR	BGN	Bugarski lev	404 851
	CZK	Češka kruna	5 244 966
	DKK	Danska kruna	1 541 715
	GBP	Britanska funta	172 514
	HRK	Hrvatska kuna	1 558 544
	HUF	Mađarska forinta	60 690 330
	LTL	Litavski litas	714 730
	PLN	Poljski zlot	874 554
	RON	Rumunjski lej	914 381
SEK	Švedska kruna	1 806 427	
414 000 EUR	BGN	Bugarski lev	809 701
	CZK	Češka kruna	10 489 932
	DKK	Danska kruna	3 083 431
	GBP	Britanska funta	345 028
	HRK	Hrvatska kuna	3 117 089
	HUF	Mađarska forinta	121 380 660
	LTL	Litavski litas	1 429 459
	PLN	Poljski zlot	1 749 109
	RON	Rumunjski lej	1 828 762
SEK	Švedska kruna	3 612 854	
1 000 000 EUR	BGN	Bugarski lev	1 955 800
	CZK	Češka kruna	25 338 000
	DKK	Danska kruna	7 447 900
	GBP	Britanska funta	833 400
	HRK	Hrvatska kuna	7 529 200
	HUF	Mađarska forinta	293 190 000
	LTL	Litavski litas	3 452 800
	PLN	Poljski zlot	4 224 900
	RON	Rumunjski lej	4 417 300
SEK	Švedska kruna	8 726 700	
5 186 000 EUR	BGN	Bugarski lev	10 142 779
	CZK	Češka kruna	131 402 868
	DKK	Danska kruna	38 624 809
	GBP	Britanska funta	4 322 012
	HRK	Hrvatska kuna	39 046 431
	HUF	Mađarska forinta	1 520 483 340
	LTL	Litavski litas	17 906 221
	PLN	Poljski zlot	21 910 331
	RON	Rumunjski lej	22 908 118
SEK	Švedska kruna	45 256 666	

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji
(Predmet COMP/M.6984 – EPH/Stredoslovenská Energetika)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/C 366/02)

Dana 20. studenoga 2013. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na web-mjestu Komisije posvećenom tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru.
 - u elektroničkom obliku na web-mjestu EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod brojem dokumenta 32012M6984. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.
-

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

13. prosinca 2013.

(2013/C 366/03)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,3727	AUD	australski dolar	1,5355
JPY	japanski jen	141,93	CAD	kanadski dolar	1,4626
DKK	đanska kruna	7,4611	HKD	hongkonški dolar	10,6430
GBP	funta sterlinga	0,84370	NZD	novozelandski dolar	1,6691
SEK	švedska kruna	9,0351	SGD	singapurski dolar	1,7251
CHF	švicarski franak	1,2226	KRW	južnokorejski von	1 446,78
ISK	islandska kruna		ZAR	južnoafrički rand	14,1407
NOK	norveška kruna	8,4900	CNY	kineski renminbi-juan	8,3367
BGN	bugarski lev	1,9558	HRK	hrvatska kuna	7,6283
CZK	češka kruna	27,534	IDR	indonezijska rupija	16 496,17
HUF	mađarska forinta	302,42	MYR	malezijski ringit	4,4425
LTL	litavski litas	3,4528	PHP	filipinski pezo	60,620
LVL	letonski lats	0,7030	RUB	ruski rubalj	45,0965
PLN	poljski zlot	4,1796	THB	tajlandski baht	44,002
RON	rumunjski novi leu	4,4573	BRL	brazilski real	3,2005
TRY	turska lira	2,7992	MXN	meksički pezo	17,7782
			INR	indijska rupija	85,3350

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

**Obavijest Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama
prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004**

(2013/C 366/04)

I. UVOD

1. Ova Obavijest utvrđuje pojednostavnjeni postupak koji Komisija namjerava primijeniti na određene koncentracije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ (Uredba o koncentracijama) pod uvjetom da nisu sporne kada je riječ o tržišnom natjecanju. Ova Obavijest zamjenjuje Obavijest o pojednostavnjenom postupku za postupanja s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 objavljenu 2005 ⁽²⁾. Iskustvo Komisije stečeno prilikom primjene Uredbe o koncentracijama uključujući Uredbu Vijeća (EEZ) br. 4064/89 ⁽³⁾, koja je prethodila sadašnjoj Uredbi o koncentracijama, pokazalo je da se određene kategorije prijavljenih koncentracija u pravilu odobravaju bez poticanja ikakve značajne sumnje, pod uvjetom da nije bilo posebnih okolnosti.
2. Svrha je ove Obavijesti odrediti uvjete prema kojima Komisija u pravilu donosi po skraćenom postupku odluke kojima se koncentracije ocjenjuju u skladu s unutarnjim tržištem u skladu s pojednostavnjenim postupkom te pružiti smjernice u pogledu samog postupka. Ukoliko su zadovoljeni potrebni uvjeti određeni u točki 5. ili 6. ove Obavijesti i pod uvjetom da ne postoje posebne okolnosti, Komisija donosi skraćenu odluku o dopuštenosti koncentracije u roku od 25 radnih dana od dana podnošenja prijave, u skladu s člankom 6. stavkom 1. Točkom (b) Uredbe o koncentracijama ⁽⁴⁾.
3. Međutim, Komisija može pokrenuti ispitivanje i/ili donijeti potpunu odluku prema Uredbi o koncentracijama za svaku predloženu koncentraciju, a naročito ukoliko se primjenjuju zaštitne mjere ili iznimke iz točaka 8. do 19. ove Obavijesti.
4. Pomoću postupka koji je u glavnim crtama prikazan u narednim odjeljcima, Komisija želi kontrolu koncentracija u Uniji učiniti usredotočenijom i učinkovitijom.

**II. KATEGORIJE KONCENTRACIJA PRIHVATLJIVIH ZA
POJEDNOSTAVNJENI POSTUPAK**

Prihvatljive koncentracije

5. Komisija načelno primjenjuje pojednostavnjeni postupak na svaku od sljedećih kategorija koncentracija: ⁽⁵⁾
 - (a) dva ili više poduzetnika preuzimaju zajedničku kontrolu nad zajedničkim pothvatom, pod uvjetom da zajednički pothvat nema stvarnih ili predviđenih aktivnosti na području Europskoga gospodarskog prostora (EGP), ili su one zanemarive. Ovo je slučaj ukoliko je:
 - i. prihod zajedničkog pothvata i/ili prihod pridodanih aktivnosti ⁽⁶⁾ manji je od 100 milijuna EUR na području EGP-a u trenutku podnošenja prijave ⁽⁷⁾ i
 - ii. ukupna vrijednost imovine prenesene na zajednički pothvat manja je od 100 milijuna EUR na području Europskog gospodarskog prostora u vrijeme prijave ⁽⁸⁾ ili
 - (b) dva ili više poduzetnika spajaju se ili jedan ili više poduzetnika stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom, pod uvjetom da nijedna od strana u koncentraciji ne obavlja poslovne aktivnosti na istom proizvodnom i zemljopisnom tržištu ⁽⁹⁾ ili na proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište na kojemu djeluje druga strana u koncentraciji ⁽¹⁰⁾ ili
 - (c) dva ili više poduzetnika se spajaju, odnosno jedan poduzetnik ili više njih preuzimaju isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom:
 - i. i zajednički tržišni udjel svih strana u koncentraciji koje se bave poslovnim aktivnostima na istom proizvodnom i zemljopisnom tržištu ⁽¹¹⁾ (horizontalni odnosi) iznosi manje od 20 % ⁽¹²⁾ i
 - ii. pojedinačni ili zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji koje se bave poslovnim aktivnostima na proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište na kojem posluje bilo koja druga strana koncentracije (vertikalni odnosi) ⁽¹³⁾ iznosi manje od 30 % ⁽¹⁴⁾ ili
 - (d) strana preuzima isključivu kontrolu nad poduzetnikom nad kojim već ima zajedničku kontrolu.

6. Komisija može primijeniti pojednostavnjeni postupak i kada se dva ili više poduzetnika spajaju, ili kada jedan poduzetnik ili više njih stječe isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom i kada su oba sljedeća uvjeta ispunjena:
 - i. zajednički tržišni udio svih strana u koncentraciji koje su u horizontalnom odnosu iznosi manje od 50 %, i
 - ii. povećanje vrijednosti („delta“) po Herfindahl-Hirschman indeksu („HHI“) koje je rezultat koncentracije je ispod 150. ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾.

7. U svrhu primjene točaka 5.b, 5.c i 6. u slučaju preuzimanja zajedničke kontrole izvan područja djelovanja zajedničkog pothvata, odnosi koji postoje samo između poduzetnika koji stječu zajedničku kontrolu ne smatraju se horizontalnim ili vertikalnim odnosima za potrebe ove Obavijesti. Međutim, ovi odnosi mogu dovesti do koordinacije kako je navedeno u članku 2. stavku 4. Uredbe o koncentracijama; takvi slučajevi se razmatraju u točki 15. ove Obavijesti.
- Zaštitne mjere i iznimke*
8. Prilikom ocjenjivanja pripada li određena koncentracija kojoj od kategorija navedenih u točkama 5. i 6., Komisija će se pobrinuti da sve mjerodavne okolnosti budu dovoljno jasno utvrđene. S obzirom na to da će definicije tržišta vjerojatno biti ključni element u ovom ocjenjivanju, sudionici, obično u fazi koja prethodi prijavi, trebaju dostaviti podatke o svim prihvatljivim alternativnim definicijama tržišta (vidi točku 22.). Podnositelji prijave odgovorni su za opis svih alternativnih mjerodavnih proizvodnih i zemljopisnih tržišta na koja bi prijavljena koncentracija mogla imati učinak, kao i za dostavu podataka i informacija o definiciji spomenutih tržišta⁽¹⁷⁾. Komisija zadržava diskrecijsko pravo da donese konačnu odluku o definiciji tržišta, temeljeći svoju odluku na analizi činjenica vezanih uz pojedini predmet. U slučaju kada je teško odrediti mjerodavna tržišta ili tržišne udjele strana, Komisija ne primjenjuje pojednostavnjeni postupak. Osim toga, ukoliko koncentracije uključuju nova pravna pitanja od općeg interesa, Komisija u pravilu ne donosi odluke po skraćenom obrascu, već primjenjuje uobičajeni postupak ocjene koncentracije u prvoj fazi.
9. Dok se u pravilu može pretpostaviti da koncentracije obuhvaćene gore navedenim kategorijama ne potiču značajne sumnje o njihovoj usklađenosti s unutarnjim tržištem, ipak se mogu pojaviti određeni slučajevi koji iznimno zahtijevaju detaljnije ispitivanje i/ili donošenje potpune odluke. U tim slučajevima Komisija može primijeniti uobičajeni postupak ocjene koncentracije u prvoj fazi.
10. U nastavku su navedeni znakoviti primjeri slučajeva koji se mogu isključiti iz pojednostavnjenog postupka.
11. Manje je vjerojatno da će Komisija prihvatiti predloženu koncentraciju prema pojednostavnjenom postupku ako postoje posebne okolnosti navedene u Smjernicama Komisije o procjeni horizontalnih koncentracija⁽¹⁸⁾. To uključuje slučajeve kada je tržište već koncentrirano, kada bi predložena koncentracija isključila važnu konkurentsku silu, kada predložena koncentracija kombinira dva značajna izumitelja, kada koncentracija uključuje poduzeće s perspektivnim novim proizvodima ili kada postoje naznake da bi predložena koncentracija omogućila stranama koje se spajaju da ometaju širenje svojih konkurenata.
12. Isto se može primjenjivati i kada možda neće biti moguće točno odrediti tržišne udjele strana. To je često slučaj kada strane posluju na novim ili slabo razvijenim tržištima.
13. Određene vrste koncentracija mogu povećati tržišnu snagu svojih strana udruživanjem tehnoloških, financijskih ili drugih resursa, čak i ako strane koncentracije ne posluju na istom tržištu. Koncentracije u kojima su najmanje dvije strane prisutne na usko povezanim susjednim tržištima⁽¹⁹⁾ mogu također biti neprikladne za pojednostavnjeni postupak, a posebno kada jedna ili više strana koncentracije samostalno drži tržišni udjel od 30 % ili više na bilo kojem proizvodnom tržištu na kojem ne postoje horizontalni ili vertikalni odnosi između strana, ali koje je susjedno tržištu na kojem djeluje druga strana⁽²⁰⁾.
14. Komisija može smatrati prikladnim provesti cjelovitu procjenu tijekom uobičajenog postupka ocjene koncentracije kod određenih zajedničkih pothvata s prometom manjim od praga navedenog u točki 5.a u EGP-u u vrijeme prijave, no za koje se može očekivati da će znatno premašiti prag u EGP-u tijekom iduće tri godine. U slučajevima pod točkom 5.a uobičajeni se postupak također može smatrati prikladnim ako između strana koncentracije postoje horizontalni ili vertikalni odnosi na temelju kojih se ne može isključiti mogućnost da će koncentracija izazvati značajne sumnje o svojoj usklađenosti s unutarnjim tržištem ili ako je prisutna neka od posebnih okolnosti spomenutih pod točkom 11.
15. Nadalje, Komisija se može vratiti na uobičajeni postupak ocjene koncentracije u prvoj fazi kada se pojavi pitanje koordinacije kako je navedeno u članku 2. Stavku 4. Uredbe o koncentracijama.
16. Dosadašnje iskustvo Komisije pokazalo je kako prijelaz sa zajedničke na samostalnu kontrolu može iznimno zahtijevati detaljnije ispitivanje i/ili cjelovitu odluku. Poseban problem s aspekta tržišnog natjecanja može se javiti u slučajevima kada se bivši zajednički pothvat integrira u grupu ili mrežu njegovog jedinog preostalog dioničara koji ima kontrolu, čime se uklanjaju disciplinska ograničenja koja nameću potencijalno različiti interesi različitih dioničara koji imaju kontrolu, a može se ojačati njegov strateški položaj na tržištu. Na primjer, u scenariju kada poduzetnik A i poduzetnik B zajednički kontroliraju zajednički pothvat C, koncentracija prema kojoj A stječe isključivu kontrolu nad C-om može pobuditi sumnju s aspekta tržišnog natjecanja u slučaju kada je C izravni konkurent A-u, te će C i A zajednički zauzeti značajni zajednički položaj na tržištu te se na taj način oduzima određeni stupanj neovisnosti koji je prije imao C⁽²¹⁾. U slučajevima kada ovakav razvoj događaja zahtijeva pomniju analizu, Komisija se može vratiti na uobičajeni postupak za prvu fazu koncentracije⁽²²⁾.

17. Komisija se također može vratiti na uobičajeni postupak ocjene koncentracije u prvoj fazi kada niti Komisija niti nadležna tijela država članica nisu preispitala prethodno stjecanje zajedničke kontrole nad zajedničkim pothvatom o kojem je riječ.
18. U slučaju koncentracija opisanih u točki 6., Komisija za svaki pojedini predmet odlučuje o tome je li, u posebnim okolnostima tog predmeta, došlo do tolikog povećanja razine tržišne koncentracije koje pokazuje indeks HHI delta, da je slučaj potrebno ispitati po uobičajenom postupku za prvu fazu koncentracije.
19. Ako država članica u roku od 15 radnih dana od primitka primjerka prijave izrazi potkrijepljenu sumnju u vezi s prijavljenom koncentracijom, ili ako treća strana izrazi osnovanu sumnju u vremenskom roku koji je određen za takve primjedbe, Komisija primjenjuje uobičajeni postupak za prvu fazu koncentracije.

Zahtjevi za upućivanje

20. Pojednostavnjeni postupak ne primjenjuje se u slučaju kada država članica zatraži upućivanje prijavljene koncentracije sukladno članku 9. Uredbe o koncentracijama ili ako Komisija prihvati zahtjev jedne ili više država članica za upućivanje prijavljene koncentracije u skladu s člankom 22. Uredbe o koncentracijama

Upućivanje na zahtjev podnositelja prijave prije podnošenja prijave

21. Podložno zaštitnim mjerama i iznimkama određenima u ovoj Obavijesti, Komisija može primijeniti pojednostavnjeni postupak na koncentracije ako:
- (a) Komisija na temelju obrazloženog podneska u skladu s člankom 4. Stavkom 4. Uredbe o koncentracijama odluči da predmet neće uputiti državi članici ili
- (b) je predmet na temelju obrazloženog podneska u skladu s člankom 4. stavkom 5. Uredbe o koncentracijama upućen Komisiji.

III. POSTUPOVNE ODREDBE

Kontakti prije podnošenja prijave

22. Komisija smatra dobrovoljne kontakte između podnositelja prijave i Komisije prije-podnošenja prijave korisnima čak i kada se predmeti na prvi pogled ne čine problematičnima⁽²³⁾. Iskustvo Komisije s pojednostavnjenim postupkom

pokazalo je da predmeti koji se smatraju prihvatljivima za pojednostavnjeni postupak mogu potaknuti složena pitanja, kao na primjer pitanje definicije tržišta (vidi točku 8.), koja bi se po mogućnosti trebala riješiti prije podnošenja prijave. Ovakvi kontakti omogućuju Komisiji i podnositeljima prijave da utvrde točan opseg podataka koje treba dostaviti u prijavi. Kontakte prije podnošenja prijave treba započeti najmanje dva tjedna prije očekivanog datuma podnošenja prijave. Podnositelje prijave se stoga osobito potiče da uspostave kontakte prije podnošenja prijave kada od Komisije žele zatražiti primjenu pojednostavnjenog postupka u situaciji opisanoj u točki 6. Prema Uredbi o koncentracijama, podnositelji prijave imaju pravo u bilo kojem trenutku podnijeti prijavu pod uvjetom da je potpuna. Mogućnost stupanja u kontakt prije podnošenja prijave je usluga koju Komisija pruža podnositeljima prijave na dobrovoljnoj osnovi kako bi se pripremio postupak službene revizije koncentracija. Iako kontakti prije prijave nisu obavezni, oni mogu biti izuzetno vrijedni i za Komisiju i za podnositelje prijave u određivanju točne količine podataka potrebnih za prijavu i, u većini slučajeva, za posljedicu će imati znatno smanjenje traženih informacija.

23. Međutim, kontakti prije podnošenja prijave, a naročito podnošenje nacrtu prijave, mogu biti manje korisni u slučajevima iz stavka 5.(b), dakle u slučajevima kada nema tržišta o kojima se izvješćuje⁽²⁴⁾, s obzirom na to da stranke ne sudjeluju u poslovnim djelatnostima na istom proizvodnom i zemljopisnom tržištu ili na proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište na kojemu neka druga strana u koncentraciji djeluje. U tim okolnostima podnositelji prijave mogu se odlučiti na neposredno podnošenje prijave bez prethodnog nacrtu prijave⁽²⁵⁾.

24. Utvrđivanje odsutnosti tržišta o kojima se izvješćuje potrebno je provesti u skladu s točkom 8. ove Obavijesti. Stoga su podnositelji prijave odgovorni Komisiji dostaviti sve informacije koje su joj potrebne kako bi ona mogla zaključiti da predložena koncentracija ne uzrokuje nastanak tržišta o kojem se izvješćuje u EGP-u. Ako je teško zaključiti da predložena koncentracija ne uzrokuje nastanak tržišta o kojem se izvješćuje u EGP-u, Komisija neće primijeniti pojednostavnjeni postupak na temelju točke 5.b. U takvim slučajevima Komisija se može vratiti na uobičajeni postupak i smatrati da je prijava nepotpuna u materijalnom smislu sukladno točki 26. ove Obavijesti.

Objava podataka o prijavi

25. Podaci koji se po primitku prijave objavljuju u *Službenom listu Europske unije* uključuju⁽²⁶⁾: imena strana u koncentraciji, njihovu državu podrijetla, vrstu koncentracije i obuhvaćene gospodarske sektore, kao i naznaku da na temelju informacija koje je dostavio podnositelj prijave da koncentracija udovoljava uvjetima za pojednostavnjeni postupak. Zainteresirane strane tada mogu podnijeti svoja očitovanja, posebice o okolnostima koje mogu zahtijevati ispitivanje.

Odluka po skraćenom obrascu

26. Ako Komisija smatra da određena koncentracija ispunjava kriterije za pojednostavnjeni postupak (vidi točke 5. i 6.), u pravilu donosi odluku po skraćenom obrascu. Ovo uključuje određene slučajeve koji kod potpunog obrasca prijave ne potiču nikakve sumnje u odnosu na tržišno natjecanje. Koncentracija se tako ocjenjuje u skladu s unutarnjim tržištem u roku od 25 radnih dana od datuma prijave, sukladno članku 10. stavku 1. i stavku 6. Uredbe o koncentracijama. Komisija će nastojati donijeti odluku po skraćenom obrascu, što je prije moguće, nakon isteka roka od 15 radnih dana tijekom kojeg države članice mogu zatražiti upućivanje prijavljene koncentracije u skladu s člankom 9. Uredbe o koncentracijama. Međutim, u razdoblju do krajnjeg roka od 25 radnih dana Komisija se može odlučiti vratiti na primjenu uobičajenog postupka ocjene koncentracije u prvoj fazi te tako pokrenuti ispitni postupak i/ili donijeti potpunu odluku, ukoliko to smatra prikladnim u danom predmetu. U ovakvim slučajevima Komisija isto tako može smatrati prijavu nepotpunom u materijalnom smislu sukladno članku 5. stavku 2. Provedbene uredbe ako nije zaprimila potpuni obrazac prijave.

Objava odluke po skraćenom obrascu

27. Kao i kod potpunih odluka o dopuštenosti koncentracija, Komisija objavljuje obavijest o donošenju odluke u *Službenom listu Europske unije*. Verzija odluke za javnost dostupna je na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje. Odluka po skraćenom obrascu sadrži podatke o prijavljenoj koncentraciji objavljene u Službenom listu u trenutku prijave (imena strane, njihovu državu podrijetla, vrstu koncentracije i obuhvaćene gospodarske sektore) i izjavu iz odluke da se koncentracija ocjenjuje u skladu s unutarnjim tržištem, budući da je obuhvaćena jednom ili više kategorija opisanih u ovoj Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, pri čemu se izričito navode primjenjive kategorije.

IV. DODATNA OGRANIČENJA

28. Pojednostavnjeni postupak nije prikladan za slučajeve kada predmetni poduzetnici izričito zahtijevaju ocjenu ograničenja koja su potrebna za provedbu koncentracije i izravno se na nju odnose.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL L 24, 29.1.2004., str. 1.).

⁽²⁾ SL C 56, 5.3.2005., str. 32.

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 4064/89 od 21. prosinca 1989. o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL L 395, 30.12.1989., str. 1.); ispravljena verzija SL L 257, 21.9.1990., str. 13.

⁽⁴⁾ Uvjeti potrebni za prijavu određeni su u Prilozima I. i II. Uredbi Vijeća (EZ) br. 802/2004 o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Provedbena uredba”).

⁽⁵⁾ Sljedeće se kategorije primjenjuju alternativno, a ne kumulativno, tj. ispunjavanje svih kriterija kod nekih od kategorija navedenih u točki 5. (a), (b), (c) ili (d) ili u točki 6. uglavnom znači da prijavljena koncentracija ima pravo na pojednostavnjeni postupak. Transakcija može ispunjavati kriterije više od jedne kategorije navedene u Obavijesti. U skladu s time, podnositelji prijave mogu podnijeti obavijest o transakciji na temelju više od jedne kategorije navedene u Obavijesti.

⁽⁶⁾ Izraz „i/ili” odnosi se na niz mogućih situacija, na primjer:

- u slučaju zajedničkog preuzimanja određenog ciljnog trgovačkog društva u obzir se uzima promet tog ciljnog trgovačkog društva (zajedničkog pothvata),
- u slučaju nastanka zajedničkog pothvata kojem matična društva pridonose vlastitim djelatnostima, u obzir se uzima promet od unesenih djelatnosti,
- u slučaju ulaska nove strane koja stječe kontrolu u postojeći zajednički pothvat u obzir se mora uzeti promet zajedničkog pothvata i promet djelatnosti koje su doprinos novog matičnog društvo (ako postoji).

⁽⁷⁾ Promet od zajedničkog pothvata može se određivati na temelju posljednjih revidiranih financijskih izvještaja matičnih društava ili samog zajedničkog pothvata, ovisno o dostupnosti odvojenih poslovnih knjiga subjekata udruženih u zajedničkom pothvatu.

⁽⁸⁾ Ukupna vrijednost imovine zajedničkog pothvata može se određivati prema posljednjoj pripremljenoj i odobrenoj bilanci svakog matičnog društva. Izraz „imovina” uključuje: 1. svu materijalnu i nematerijalnu imovinu koja se prenosi u zajednički pothvat (primjeri materijalne imovine uključuju proizvodna postrojenja, prodajna mjesta za maloprodaju i veleprodaju i zalihe roba; primjeri nematerijalne imovine uključuju intelektualno vlasništvo, reputaciju, itd.), i 2. svaki iznos kredita ili sve obveze zajedničkog pothvata koje je svako matično društvo zajedničkog pothvata pristalo dati ili jamčiti. Ukoliko prenesena imovina stvara promet u vrijeme prijave, tada ni vrijednost imovine niti iznos godišnjeg prometa ne smije premašiti 100 milijuna EUR.

- (9) Vidjeti Obavijest Komisije o utvrđivanju mjerodavnog tržišta za potrebe prava tržišnog natjecanja Zajednice (SL C 372, 9.12.1997., str. 5.). Svako upućivanje u ovoj Obavijesti na djelatnosti poduzetnika na tržištima treba shvatiti kao djelatnosti na tržištima na području EGP-a ili na tržištima koja obuhvaćaju područje EGP-a, ali mogu biti veća od područja EGP-a.
- (10) Vertikalni odnos u pravilu pretpostavlja da proizvod ili usluga poduzetnika aktivnog na dotičnom uzlaznom tržištu čini značajan ulazni faktor proizvodu ili usluzi poduzetnika aktivnog na silaznom tržištu; dodatne pojedinosti potražite u Smjernicama Komisije za ocjenu nehorizontalnih koncentracija prema Uredbi Vijeća o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL C 265, 18.10.2008., str.6.), točki 34.
- (11) Vidi bilješku 9.
- (12) Pragovi za horizontalne i vertikalne odnose primjenjuju se na sve prihvatljive alternativne definicije proizvodnog i zemljopisnog tržišta koje se mogu uzeti u obzir u danom slučaju. Važno je da su osnovne definicije tržišta koje se navode u prijavi dovoljno precizne kako bi se opravdalo nepoštivanje ovih pragova i da su spomenute sve prihvatljive alternativne definicije proizvodnog tržišta koje se mogu uzeti u obzir (uključujući zemljopisna tržišta koja su manja od nacionalnih).
- (13) Vidi bilješku 10.
- (14) Vidi bilješku 12.
- (15) HHI se izračunava zbrajanjem kvadrata pojedinačnih tržišnih udjela svih poduzeća na tržištu; vidi Smjernice Komisije o ocjeni horizontalnih koncentracija prema Uredbi Vijeća o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL C 31, 5.2.2004., str. 5.), točka 16. No za izračunavanje indeksa HHI delta koji je rezultat koncentracije dovoljno je od kvadrata zbroja tržišnih udjela strana u koncentraciji (drugim riječima, kvadrata tržišnog udjela spojenog subjekta nakon koncentracije) oduzeti zbroj kvadrata pojedinačnih tržišnih udjela strana (s obzirom na to da tržišni udjeli svih drugih konkurenata na tržištu ostaju nepromijenjeni i stoga ne utječu na rezultat jednakosti). Drugim riječima, indeks HHI delta može se izračunati samo na temelju tržišnih udjela strana u koncentraciji, pri čemu nije potrebno znati tržišne udjele bilo kojeg drugog konkurenta na tržištu.
- (16) Vidi bilješku 12.
- (17) Kao i kod ostalih prijavi, Komisija može poništiti odluku po skraćenom obrascu ako se ona temelji na netočnim podacima za koje je odgovoran jedan od poduzetnika (članak 6. stavak 3. točka (a) Uredbe o koncentracijama).
- (18) Vidi Smjernice Komisije o ocjeni horizontalnih koncentracija prema Uredbi Vijeća o kontroli koncentracija između poduzetnika, (SL C 31, 5.2.2004., str. 5.), a pogotovo točku 20.
- (19) Proizvodna tržišta smatraju se usko povezanim sa susjednim tržištima kada su proizvodi međusobno komplementarni ili kada ulaze u opseg proizvoda koje obično kupuje ista skupina potrošača za istu konačnu namjenu.
- (20) Vidi Smjernice Komisije o procjeni nehorizontalnih koncentracija prema Uredbi Vijeća o kontroli koncentracija između poduzetnika, (SL C 265, 18.10.2008., str. 6.), a posebice uvodnu izjavu 25. i odjeljak V.
- (21) Predmet COMP/M.5141 KLM/Martinair, 17.12.2008., uvodne izjave 14.–22.
- (22) Predmet COMP/M.2908 Deutsche Post/DHL (II) 18.9.2002.
- (23) Vidi najbolja iskustva EZ-a u postupku provođenja kontrole koncentracija Glavne uprave za zaštitu tržišnog natjecanja („Najbolja iskustva”) dostupna na: <http://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/proceedings.pdf>
- (24) Definiciju tržišta o kojima se izvješćuje možete pronaći u Odjeljku 6.2. Skraćenog obrasca CO (Prilog II. Provedbene uredbe).
- (25) U svjetlu primjera najbolje prakse, Komisija ipak potiče strane da unaprijed podnesu zahtjev za dodjelu skupine zadužene za njihov predmet Glavnoj upravi za tržišno natjecanje.
- (26) Članak 4. stavak 3. Uredbe o koncentracijama.

Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenih optjecaju

(2013/C 366/05)



Nacionalni motiv nove prigodne kovanice od 2 eura namijenjene optjecaju koju izdaje Finska

Kovanice eura namijenjene optjecaju zakonsko su sredstvo plaćanja u cijelom europodručju. Komisija objavljuje opis izgleda svih novih kovanica kako bi obavijestila javnost i sve koji se njima koriste ⁽¹⁾. U skladu sa zaključcima Vijeća od 10. veljače 2009. ⁽²⁾, državama članicama koje pripadaju europodručju i zemljama koje su s EU-om potpisale monetarni sporazum o izdavanju kovanica eura dopušteno je izdavati prigodne optjecajne kovanice eura uz određene uvjete, a osobito uz uvjet da su to kovanice od 2 eura. Tehničke značajke tih kovanica iste su kao i kod ostalih kovanica od 2 eura, ali je na njihovim nacionalnim stranama prikazan prigodan motiv koji je vrlo simboličan na nacionalnoj ili europskoj razini.

Zemlja izdavanja: Finska

Prigoda: 125. obljetnica rođenja F. E. SILLANPÄÄÄ, dobitnika Nobelove nagrade za književnost.

Opis motiva:

U središnjem dijelu kovanice prikazan je portret književnika Sillanpäää. U gornjem je dijelu polukružno napisano „F. E. SILLANPÄÄÄ”. Lijevo od prikaza nalazi se oznaka za godinu „1888” i oznaka kovanice. Desno je oznaka za godinu „1964”, oznaka države izdavanja „FI” i oznaka za godinu izdavanja „2013”.

Ova je posebna kovanica izdana u sjećanje na osobu koja je simbol cijele nacije. F. E. SILLANPÄÄÄ bio je majstor stila koji je u finsku književnost unio duboku svijest o odnosu između ljudi i prirode. Nobelovu nagradu dobio je 1939., posebice za djela „Sveta bijeda” i „Silja”. Taj je književni velikan nacionalnu slavu ponajviše stekao svojim popularnim radijskim nastupima i nezaboravnim božićnim pričama. Nakon rata pisac je postao dugobradi „Taata”, neslužbeni djed nacije. Na temelju njegovih sjećanja na proslave Božića u djetinjstvu u Finskoj se razvila omiljena tradicija: djed bi svojim opuštajućim božićnim „pričama” cijelu naciju okupio oko radioaparata.

Uz vanjski rub kovanice nalazi se 12 zvijezda europske zastave.

Broj kovanica koje će se izdati: 1,5 milijuna

Datum izdavanja: studeni 2013.

⁽¹⁾ Za nacionalne motive svih kovanica izdanih 2002. vidi SL C 373, 28.12.2001., str. 1.

⁽²⁾ Vidi zaključke Vijeća za ekonomska i financijska pitanja od 10. veljače 2009. i Preporuku Komisije od 19. prosinca 2008. o zajedničkim smjernicama za nacionalne motive i izdavanje kovanica eura namijenjenih optjecaju (SL L 9, 14.1.2009., str. 52.).

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

Popis nacionalnih tijela imenovanih u skladu s odredbom članka 29. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 515/97 o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima

(2013/C 366/06)

(POPIS A)

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
AT_BMF	Bundesministerium für Finanzen (BMF)	AT	7	7
AT_BMF_RMEA_COK	Zollamt St. Pölten Krems Wiener Neustadt	AT	1	3
AT_BMF_RMEA_COV	Zollamt Eisenstadt Flughafen Wien	AT	1	3
AT_BMF_RMEA_COV_DIAC	Daten-, Informations- und Aufbereitungscenter im BMF	AT	7	7
AT_BMF_RMMA_COL	Zollamt Linz Wels	AT		18
AT_BMF_RMMA_COSB	Zollamt Salzburg	AT		8
AT_BMF_RMS_COG	Zollamt Graz	AT	1	4
AT_BMF_RMS_COK	Zollamt Klagenfurt Villach	AT		2
AT_BMF_RMV_COV	Zollamt Wien	AT	9	9
AT_BMF_RMW_COF	Zollamt Feldkirch Wolfurt	AT		1
AT_BMF_RMW_COI	Zollamt Innsbruck	AT		5
AT_FIU	Bundeskriminalamt (Zentralstelle für die Bekämpfung der Geldwäscherei)	AT	1	1
BE_DOUANE_RECH_ANTWERPEN	Antwerpen Opsporingsinspectie	BE	14	10
BE_DOUANE_RECH_LIÈGE	Liège Inspection des recherches	BE	1	1
BE_DOUANE_RECH_NODDNR	Nationale Opsporingsdirectie (NOD) — Direction Nationale des Recherches (DNR)	BE	4	8
BE_FIU	Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) — Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF)	BE	1	1
BG_FIU	Българска финансоворазузнавателна структура (Дирекция „Финансово разузнаване“ ДАНС)	BG	2	2
BG_GDBOP	Главна дирекция „Борба с организираната престъпност“	BG		5
BG_NCA	Агенция „Митници“	BG	19	13
BG_NCA_MBU	Митница „Бургас“	BG	2	1
BG_NCA_MRU	Митница „Русе“	BG	1	1

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
BG_VKP	Върховна касационна прокуратура	BG		2
CY_DCE_LAR	Τελωνειακό Σώμα Λάρνακας	CY	1	1
CY_DCE_LIM	Τελωνειακό Σώμα Λεμεσού	CY	4	4
CY_DCE_NIO	Εθνικό Γραφείο Πληροφοριών ΗQRS	CY	6	6
CY_DCE_PAP	Τελωνειακό Σώμα Πάφου	CY	2	2
CY_FIU	Κυπριακή Μονάδα Οικονομικών Πληροφοριών	CY	1	1
CZ_GDC	Generální ředitelství cel	CZ	2	3
CZ_GDC_PLZ	Celní úřad pro Plzeňský kraj	CZ	2	4
DE_ZKA	Zollkriminalamt	DE	51	70
DE_ZKA_ZFABerlin	Zollfahndungsamt Berlin-Brandenburg	DE	3	90
DE_ZKA_ZFADresden	Zollfahndungsamt Dresden	DE	1	71
DE_ZKA_ZFAEssen	Zollfahndungsamt Essen	DE	15	134
DE_ZKA_ZFAFrankfurt	Zollfahndungsamt Frankfurt am Main	DE		91
DE_ZKA_ZFAHamburg	Zollfahndungsamt Hamburg	DE	18	124
DE_ZKA_ZFAHannover	Zollfahndungsamt Hannover	DE	4	99
DE_ZKA_ZFAMuenchen	Zollfahndungsamt München	DE	6	66
DE_ZKA_ZFAStuttgart	Zollfahndungsamt Stuttgart	DE		70
DK_FIU	Den Danske Finansielle Efterretningsenhed	DK	1	1
DK_MOF_SKAT	SKAT (Hovedsæde)	DK	108	29
EC_OLAF	European Anti-Fraud Office	EC	1	1
EC_OLAF_01	01 Investigation Selection and Review	EC	5	3
EC_OLAF_B1	B1 Trade Customs Fraud	EC	4	4
EC_OLAF_B2	B2 Tobacco and Counterfeit Goods	EC	11	7
EC_OLAF_D4	D4 Strategic Analysis, Reporting, Joint Operations	EC	19	15
EC_TAXUD	Taxation and Customs Union DG	EC	3	1
EE_FIU	Rahapesu andmebüroo	EE	1	1
EE_MOF_EMTA_IVD	Uurimisakond	EE		1
ES_AEAT_SDII	Subdirección de Inspección e Investigación	ES	1	1
ES_AEAT_SDII_PAC	Política Agrícola Común	ES		1
ES_AEAT_SDII_UCE	Unidad de Comercio Exterior	ES	2	1
ES_AEAT_SVAC_UCO	Centro de Coordinación de Operativos	ES	2	2
ES_FIU	Servicio Ejecutivo de Prevención de Blanqueo de Capitales (SEPBLAC)	ES	1	1
FI_FIU	Taloustiedustelu yksikkö	FI	1	1
FI_VM_CO_NBC	Tullihallitus	FI	5	1

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
FI_VM_CO_NCD	Pohjoinen tullipiiri	FI	2	2
FI_VM_CO_SCD	Eteläinen tullipiiri	FI	1	1
FI_VM_CO_WCD	Läntinen tullipiiri	FI	1	1
FI_VM_INI_ECD	Itäinen tullipiiri	FI	4	4
FI_VM_INI_NBC	Tullihallitus	FI	12	9
FI_VM_INI_NCD	Pohjoinen tullipiiri	FI	3	4
FI_VM_INI_SCD	Eteläinen tullipiiri	FI	8	7
FI_VM_INI_WCD	Läntinen tullipiiri	FI	9	16
FR_DG	Direction générale des douanes et des droits indirects	FR	1	5
FR_DNRED	Direction nationale des recherches et enquêtes douanières	FR	11	14
FR_FIU	TRACFIN (Traitement du renseignement et action contre les circuits financiers clandestins)	FR	1	1
GR_MEF_CE_ELACP	Τελωνείο Πειραιώς Α'	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELACU	33ο Τμήμα Εφαρμογή Τελωνειακού Δικαίου	GR	29	20
GR_MEF_CE_ELAAHC	Τελωνείο Αθηνών	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELAAIA	Τελωνείο Αθηνών Αερολιμένα «Ελ. Βενιζέλος»	GR	3	2
GR_MEF_CE_ELAAIG	Τελωνείο Αιγίου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELAALE	Τελωνείο Αλεξανδρούπολης	GR	4	1
GR_MEF_CE_ELAAST	Τελωνείο Αστακού	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELADOC	Τελωνείο Δοϊράνης	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELAELE	Τελωνείο Ελευσίνας	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELEVZ	Τελωνείο Ευζώνων	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELFCP	6ο Τελωνείο Πειραιώς	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHAC	Τελωνειακό Γραφείο Χαλκίδας	GR	4	2
GR_MEF_CE_ELHAN	Τελωνείο Χανίων	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHCP	Τελωνείο Πειραιώς Ε'	GR	3	2
GR_MEF_CE_ELHCT	Τελωνείο Θεσσαλονίκης Β'	GR	5	5
GR_MEF_CE_ELHER	Τελωνείο Ηρακλείου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHIO	Τελωνείο Χίου	GR	3	2
GR_MEF_CE_ELIGC	Τελωνείο Ηγουμενίτσας	GR	5	3
GR_MEF_CE_ELINO	Τελωνείο Οινόφυτων	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELIOA	Τελωνείο Ιωαννίνων	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELKAC	Τελωνείο Καβάλας	GR	3	3

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
GR_MEF_CE_ELKAK	Τελωνείο Κακαβιάς	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELKAS	Τελωνείο Καστανιάς	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELKEC	Τελωνείο Κέρκυρας	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELKIP	Τελωνείο Κήπων	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELKOR	Τελωνείο Κορινθίου	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELKOS	Τελωνείο Κω	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELKRY	Τελωνείο Κρυσταλλοπηγής	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELLAC	Τελωνείο Λάρισας	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELLVR	Τελωνείο Λαυρίου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELMAV	Τελωνείο Μαυροματίου	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELMER	Τελωνείο Μερτζάνης	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELMYC	Τελωνείο Μυτιλήνης	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELNAF	Τελωνείο Ναυπλίου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELNIK	Τελωνείο Νίκης	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELPAC	Τελωνείο Πατρών	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELROC	Τελωνείο Ρόδου	GR	2	1
GR_MEF_CE_ELSAM	Τελωνείο Σάμου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELSYR	Τελωνείο Σύρου	GR	2	1
GR_MEF_CE_ELTHA	Τελωνείο Θεσσαλονίκης Ε'	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELVER	Τελωνείο Βέροιας	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELVOL	Τελωνείο Βόλου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELYTATTI	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Αττικής	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELYTPAT	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Πατρών	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELYTTHE	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Θεσσαλονίκης	GR	3	2
GR_MEF_SIS_ELODA	SIS — Επιχειρησιακό Τμήμα Αττικής	GR	2	2
GR_MEF_SIS_ELRDS	SIS — Περιφερειακό Τμήμα Νήσων Νοτίου Αιγαίου	GR	1	1
GR_MEF_SIS_ELSIS	SIS — Κεντρικά Γραφεία	GR	1	1
HR_NCA	Carinska uprava Republike Hrvatske	HR	3	3
HU_NAV_BFI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatósága	HU	9	9
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	4	1
HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	3

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
HU_NAV_DDRVPFI_BAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Baranya Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	2
HU_NAV_EARVPFI_HBMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Hajdú-Bihar Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	2
HU_NAV_EMRVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága	HU	6	6
HU_NAV_EMRVPI_BAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	2
HU_NAV_EMRVPI_NOMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nógrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	6	3
HU_NAV_KDRVPI_FEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fejér Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	5	4
HU_NAV_KH_KOKO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kockázatelemző Osztálya	HU	7	5
HU_NAV_KH_RKUFO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek Osztálya	HU	10	1
HU_NAV_KH_VAFO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vám- és Pénzügyőri Osztálya	HU	11	10
HU_NAV_KMRVPFI_KAVIG	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó és Vám Főigazgatósága	HU	3	1
HU_NAV_NYDRVPI_VAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vas Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	4	3
IE_FIU	Irish Financial Intelligence Unit	IE	1	1
IT_DOG	Agenzia delle Dogane	IT	21	6
IT_DOG_BAR	Direzione Regionale Bari	IT	13	6
IT_DOG_BAR_BAC	Ufficio delle Dogane di Bari	IT	5	6
IT_DOG_BAR_BRI	Ufficio delle Dogane di Brindisi	IT	3	2
IT_DOG_BAR_CAM	Ufficio delle Dogane di Campobasso	IT	3	1
IT_DOG_BAR_CAM_TRM	SOT Termoli	IT	1	2
IT_DOG_BAR_FOG	Ufficio delle Dogane di Foggia	IT	4	2
IT_DOG_BAR_LEC	Ufficio delle Dogane di Lecce	IT	6	2
IT_DOG_BAR_POT	Ufficio delle Dogane di Potenza	IT	3	2
IT_DOG_BAR_TAR	Ufficio delle Dogane di Taranto	IT	5	2
IT_DOG_BOL	Direzione Regionale Bologna	IT	11	2
IT_DOG_BOL_ANN	Ufficio delle Dogane di Ancona	IT	10	3
IT_DOG_BOL_ANN_PEO	SOT Pesaro	IT	2	1
IT_DOG_BOL_BOLC	Ufficio delle Dogane di Bologna	IT	5	2
IT_DOG_BOL_CIM	Ufficio delle Dogane di Civitanova Marche	IT	4	1

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DC	CIS-EU	FIDE-EU
IT_DOG_BOL_CIM_SBT	SOT S. Benedetto del Tronto	IT	2	1
IT_DOG_BOL_FER	Ufficio delle Dogane di Ferrara	IT	5	2
IT_DOG_BOL_FORL	Ufficio delle Dogane di Forlì — Cesena	IT	3	1
IT_DOG_BOL_MOD	Ufficio delle Dogane di Modena	IT	6	2
IT_DOG_BOL_PAR	Ufficio delle Dogane di Parma	IT	5	1
IT_DOG_BOL_PIA	Ufficio delle Dogane di Piacenza	IT	5	2
IT_DOG_BOL_RAV	Ufficio delle Dogane di Ravenna	IT	4	1
IT_DOG_BOL_REM	Ufficio delle Dogane di Reggio Emilia	IT	2	2
IT_DOG_BOL_RIM	Ufficio delle Dogane di Rimini	IT	5	2
IT_DOG_BOZ	Direzione Provinciale Bolzano	IT	5	1
IT_DOG_BOZ_BOZC	Ufficio delle Dogane di Bolzano	IT	5	2
IT_DOG_FIR	Direzione Regionale Firenze	IT	10	3
IT_DOG_FIR_ARE	Ufficio delle Dogane di Arezzo	IT	5	2
IT_DOG_FIR_CAGC	Ufficio delle Dogane di Cagliari	IT	6	5
IT_DOG_FIR_CAGC_ORI	Sezione Operativa Territoriale di Oristano	IT	2	2
IT_DOG_FIR_FIRC	Ufficio delle Dogane di Firenze	IT	4	1
IT_DOG_FIR_LIV	Ufficio delle Dogane di Livorno	IT	4	3
IT_DOG_FIR_PER_PERAIR	SOT Perugia Aeroporto	IT	2	2
IT_DOG_FIR_PIS	Ufficio delle Dogane di Pisa	IT	5	3
IT_DOG_FIR_PRA	Ufficio delle Dogane di Prato	IT	8	3
IT_DOG_FIR_SAS	Ufficio delle Dogane di Sassari	IT	3	1
IT_DOG_FIR_SAS_ALG	SOT Alghero	IT	2	1
IT_DOG_FIR_SAS_OLB	SOT Olbia	IT	1	1
IT_DOG_GEN	Direzione Regionale Genova	IT	6	5
IT_DOG_GEN_GENC_GEAR	SOT Aeroporto di Genova	IT		1
IT_DOG_GEN_IMP	Ufficio delle Dogane di Imperia	IT	4	2
IT_DOG_GEN_LSP	Ufficio delle Dogane di La Spezia	IT	4	5
IT_DOG_GEN_SAV	Ufficio delle Dogane di Savona	IT	4	2
IT_DOG_MIL	Direzione Regionale Milano	IT	10	7
IT_DOG_MIL_BER	Ufficio delle Dogane di Bergamo	IT	15	3
IT_DOG_MIL_BRE	Ufficio delle Dogane di Brescia	IT	14	3
IT_DOG_MIL_COM	Ufficio delle Dogane di Como	IT	21	4
IT_DOG_MIL_COM_CHA	SOT di Chiasso	IT	4	1
IT_DOG_MIL_COM_PCHI	SOT di Ponte Chiasso	IT	12	1

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
IT_DOG_MIL_MAL	Ufficio delle Dogane di Malpensa	IT	32	1
IT_DOG_MIL_MANT	Ufficio delle Dogane di Mantova	IT	7	3
IT_DOG_MIL_TIRA	Ufficio delle Dogane di Tirano	IT	4	3
IT_DOG_MIL_VAR	Ufficio delle Dogane di Varese	IT	8	4
IT_DOG_NAP	Direzione interregionale per la Campania e la Calabria	IT	5	5
IT_DOG_NAP_CATANZ_CRO	SOT di Crotone	IT	2	2
IT_DOG_NAP_CATANZ_LAM	SOT di Lamezia Terme	IT	5	1
IT_DOG_NAP_GTA	Ufficio delle Dogane di Gioia Tauro	IT	4	4
IT_DOG_NAP_NA2	Ufficio delle Dogane di Napoli 2	IT	9	7
IT_DOG_NAP_RCA_RCAIR	SOT Aeroporto dello Stretto (RC)	IT	6	2
IT_DOG_NAP_RCA_VIBOV	SOT di Vibo Valentia	IT	2	1
IT_DOG_NAP_SAL	Ufficio delle Dogane di Salerno	IT	4	3
IT_DOG_PAL	Direzione Regionale Palermo	IT	5	5
IT_DOG_PAL_CAT	Ufficio delle Dogane di Catania	IT	3	4
IT_DOG_PAL_MES	Ufficio delle Dogane di Messina	IT	4	3
IT_DOG_PAL_PALC	Ufficio delle Dogane di Palermo	IT	6	1
IT_DOG_PAL_PEMP	Ufficio delle Dogane di Porto Empedocle	IT	3	2
IT_DOG_PAL_SIR	Ufficio delle Dogane di Siracusa	IT	12	2
IT_DOG_PAL_TRA	Ufficio delle Dogane di Trapani	IT	5	2
IT_DOG_ROM	Direzione Regionale Roma	IT	7	1
IT_DOG_ROM_AVE	Ufficio delle Dogane di Avezzano	IT	2	2
IT_DOG_ROM_AVE_AQU	SOT L'Aquila	IT	2	2
IT_DOG_ROM_CIV	Ufficio delle Dogane di Civitavecchia	IT	5	3
IT_DOG_ROM_FCO1	Ufficio delle Dogane di Roma 2 — Antifrode Merci	IT	9	3
IT_DOG_ROM_FCO2	Ufficio delle Dogane di Roma 2 — Antifrode Viaggiatori	IT	5	4
IT_DOG_ROM_GAE	Ufficio delle Dogane di Gaeta	IT	2	1
IT_DOG_ROM_PES	Ufficio delle Dogane di Pescara	IT	4	3
IT_DOG_ROM_PES_GIU	SOT Giulianova	IT	2	1
IT_DOG_ROM_PES_ORM	SOT Ortona	IT	1	2
IT_DOG_ROM_ROMC1	Ufficio delle Dogane di Roma 1	IT	6	3
IT_DOG_ROM_ROMC1_CIA	SOT di Ciampino (U.D. Roma 1)	IT	2	1
IT_DOG_TOR	Direzione interregionale per il Piemonte e la Valle d'Aosta	IT	6	3

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
IT_DOG_TOR_ALE	Ufficio delle Dogane Alessandria	IT	2	2
IT_DOG_TOR_AOS	Ufficio delle Dogane di Aosta	IT	5	2
IT_DOG_TOR_BIE	Ufficio delle Dogane di Biella	IT	3	2
IT_DOG_TOR_CUN	Ufficio delle Dogane di Cuneo	IT	3	2
IT_DOG_TOR_MODANE	Dogana Modane (FR)	IT		1
IT_DOG_TOR_NOV	Ufficio delle Dogane di Novara	IT	5	1
IT_DOG_TOR_TORC	Ufficio delle Dogane di Torino	IT	6	2
IT_DOG_TOR_VERC	Ufficio delle Dogane di Vercelli	IT	7	2
IT_DOG_TRE_UDTRE	Ufficio delle Dogane di Trento	IT	8	4
IT_DOG_VEN	Direzione Regionale Venezia	IT	9	4
IT_DOG_VEN_GOR	Ufficio delle Dogane di Gorizia	IT	4	1
IT_DOG_VEN_GOR_RONC	SOT Ronchi dei Legionari	IT	3	1
IT_DOG_VEN_PAD	Ufficio delle Dogane di Padova	IT	5	1
IT_DOG_VEN_PAD_ROV	SOT Rovigo	IT	3	2
IT_DOG_VEN_PORD	Ufficio delle Dogane di Pordenone	IT	4	3
IT_DOG_VEN_TRC_PFN	SOT TS — Punto Franco Nuovo	IT	5	1
IT_DOG_VEN_TREV	Ufficio delle Dogane di Treviso — Via Serenissima	IT	6	1
IT_DOG_VEN_TREV_SED	SOT Sedico Belluno	IT	1	1
IT_DOG_VEN_UDI	Ufficio delle Dogane di Udine	IT	5	3
IT_DOG_VEN_UDI_PNOG	SOT Porto Nogaro	IT	3	1
IT_DOG_VEN_UDI_PNTB	SOT Pontebba	IT	3	1
IT_DOG_VEN_VEC	Ufficio delle Dogane di Venezia	IT	11	2
IT_DOG_VEN_VEC_CHIO	SOT Chioggia	IT	3	1
IT_DOG_VEN_VEC_VENAIR	SOT Aeroporto Marco Polo di Tessera/Venezia	IT	6	1
IT_DOG_VEN_VER	Ufficio delle Dogane di Verona	IT	6	3
IT_DOG_VEN_VER_VERAIR	SOT Aeroporto V. Catullo di Verona	IT	2	1
IT_DOG_VEN_VICE	Ufficio delle Dogane di Vicenza	IT	2	1
IT_FIU	Italian Financial Intelligence Unit	IT	1	1
IT_GF_GF01	Il Reparto	IT	8	8
LT_FIU	Lietuvos Respublikos Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba	LT	1	1
LT_MOF_CD	Muitinės departamentas	LT	8	4
LT_MOF_CD_CCS	Muitinės kriminalinė tarnyba	LT	19	2
LT_MOF_CD_CISC	Muitinės informacinių sistemų centras	LT	2	2

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
LU_APL_SADPS	Service antidrogues et produits sensibles	LU		1
LU_DDA_AD	Service antidrogues et produits sensibles	LU	2	4
LU_DDA_AR	Analyse de risque	LU		4
LU_DDA_SC	Service contentieux	LU	3	3
LU_FIU	Luxembourg Financial Intelligence Unit — Cellule de renseignement financier de Luxembourg	LU	1	1
LV_FIU	(VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu informācijas analīzes departaments	LV	1	1
LV_VID_CCB_IDICS	(VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu informācijas analīzes departamenta Informācijas koordinēšanas nodaļa	LV	10	10
MT_CD	Dipartiment tad-Dwana	MT	2	2
MT_CD_ENF	Taqsimā tal-Infurzar tad-Dwana	MT	1	1
MT_CD_INT	Taqsimā tal-Intelligence tad-Dwana	MT	4	4
MT_FIU	Korp għall-Analīzi ta' Informazzjoni Finanzjarja	MT	1	1
NL_FIU	Financial Intelligence Unit — Nederland	NL	1	1
NL_MOF_BFE	Fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst — Economische controledienst (FIOD-ECD)	NL	2	22
NL_MOF_CUSTOMS	Douane	NL	20	3
NL_MOF_DIC	Douane Informatie Centrum	NL	43	26
PL_FIU	Polska Jednostka Informacji Finansowej	PL	1	1
PL_MOFNET	Ministerstwo Finansów – Kontrola Celna	PL	8	12
PL_MOFNET_BIA	Izba Celna Białystok	PL	6	12
PL_MOFNET_BPD	Izba Celna Biała Podlaska	PL	5	68
PL_MOFNET_GDY	Izba Celna Gdynia	PL	11	7
PL_MOFNET_KAT	Izba Celna Katowice	PL	10	87
PL_MOFNET_KIE	Izba Celna Kielce	PL	1	2
PL_MOFNET_KRA	Izba Celna Kraków	PL	2	10
PL_MOFNET_LOD	Izba Celna Łódź	PL	2	5
PL_MOFNET_OLS	Izba Celna Olsztyn	PL	2	26
PL_MOFNET_OPO	Izba Celna Opole	PL	2	4
PL_MOFNET_POZ	Izba Celna Poznań	PL	6	5
PL_MOFNET_PRZ	Izba Celna Przemysł	PL	3	13
PL_MOFNET_RZE	Izba Celna Rzepin	PL	3	8
PL_MOFNET_SZC	Izba Celna Szczecin	PL	3	1
PL_MOFNET_TOR	Izba Celna Toruń	PL	2	20

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
PL_MOFNET_WAR	Izba Celna Warszawa	PL	2	18
PL_MOFNET_WRO	Izba Celna Wrocław	PL	15	16
PT_MDF_DGAIEC	Autoridade Tributária e Aduaneira — Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Informações	PT	32	35
PT_MDF_DGAIEC_ALTV	Alfândega de Alverca	PT	7	7
PT_MDF_DGAIEC_ALTV_BDTV	Posto Aduaneiro da Bobadela	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_ANTV	Alfândega Marítima de Lisboa	PT	5	5
PT_MDF_DGAIEC_AVTV	Alfândega de Aveiro	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_AVTV_CLTV	Delegação Aduaneira da Covilhã	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_AVTV_FFVM	Delegação Aduaneira da Figueira da Foz	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_AVTV_VFTV	Delegação Aduaneira de Vilar Formoso	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_BRTV	Alfândega de Braga	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_BRTV_PRTV	Delegação Aduaneira do Peso da Régua	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_DPC	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Planeamento e Controlo Operacional	PT	10	10
PT_MDF_DGAIEC_FORM	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Informações — TRAINING	PT		13
PT_MDF_DGAIEC_FRTV	Alfândega do Freixo	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_FSTV	Alfândega de Faro	PT	6	6
PT_MDF_DGAIEC_FSTV_FATV	Delegação Aduaneira do Aeroporto de Faro	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_FSTV_PMVM	Posto Aduaneiro de Portimão	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_FSTV_VMVM	Posto Aduaneiro de Vilamoura	PT	1	1
PT_MDF_DGAIEC_FUTV	Alfândega do Funchal	PT	4	3
PT_MDF_DGAIEC_FUTV_SCVA	Delegação Aduaneira do Aeroporto de Santa Catarina	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_JTTV	Alfândega do Jardim do Tabaco	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_LATV	Alfândega do Aeroporto de Lisboa — Carga	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_LATV_EPVA	Delegação Aduaneira das Encomendas Postais de Lisboa	PT	1	1
PT_MDF_DGAIEC_LETV	Alfândega de Leixões	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_LITV	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão Operacional do Sul	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_PATV	Alfândega do Aeroporto do Porto — Carga	PT	5	5
PT_MDF_DGAIEC_PDTV	Alfândega de Ponta Delgada	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_PDTV_AHTV	Delegação Aduaneira de Angra do Heroísmo	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_PDTV_HOTV	Delegação Aduaneira da Horta	PT	4	4

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
PT_MDF_DGAIEC_PETV	Alfândega de Peniche	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_PETV_RITV	Posto Aduaneiro de Riachos	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_POTV	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão Operacional do Norte	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_SETV	Alfândega de Setúbal	PT	5	5
PT_MDF_DGAIEC_SETV_ELTV	Delegação Aduaneira de Elvas	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_SETV_SITV	Delegação Aduaneira de Sines	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_VCTV	Alfândega de Viana do Castelo	PT	2	2
RO_FIU	Unitatea de Informații Financiare a României	RO	1	1
RO_MOF_NCA	Autoritatea Națională a Vămilelor	RO	2	4
SE_FIU	Finanspolisen	SE	1	1
SE_TV	Tullverket	SE	5	5
SE_TV_BB	Tullverket Brottsbekämpning	SE	46	45
SE_TV_EH	Tullverket Effektiv Handel	SE	6	6
SI_FIU	Slovenska finančna obveščevalna enota	SI	1	1
SI_MOF_CA_ID	Sektor za preiskave	SI	37	36
SK_CS_CKU_AD	Analytické oddelenie	SK	11	2
SK_CS_CKU_OACIS	Oddelenie analýz a colného informačného systému	SK	2	2
SK_CS_CKU_ODZCK	Oddelenie drog a závažnej colnej kriminality	SK	2	2
SK_CS_CKU_OMS	Oddelenie medzinárodnej spolupráce	SK	5	2
SK_CS_CKU_OVZAK	Oddelenie vysokozdaniteľného tovaru a komodít	SK	2	1
UK_FIU	United Kingdom Financial Intelligence Unit	UK	1	1
UK_HMRC_NCU	NCU	UK	7	3
BG_NCA_MAES	Митница „Аерограда София“	BG	3	
BG_NCA_MPV	Митница „Пловдив“	BG	2	
BG_NCA_MST	Митница „Столична“	BG	3	
BG_NCA_MVA	Митница „Варна“	BG	2	
CZ_GDC_OC	Operacni centrum GRC	CZ	38	
DE_BMF_ZIVIT	Zentrum für Informationsverarbeitung und Informationstechnik	DE	2	
DE_BMF_ZORA	Zentralstelle Risikoanalyse Zoll	DE	15	
EC_OLAF_C3	C3 Operational Analysis and Forensics	EC	1	
EE_MOF_EMFTA	Maksu- ja Tolliamet	EE	2	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
EE_MOF_EMMA_ITD	Uurimisosakond	EE	16	
ES_AEAT_SVAC_IRM	Investigación Recintos Marítimos (Maritime Premises)	ES	2	
FI_VM_CO_ECD	Itäinen Tullipiiri	FI	1	
FI_VM_CO_SCD_RAC	Riskianalyysi keskus	FI	11	
HU_NAV_BEFI_JI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatóság Járőr Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMV-PI_BAJA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Baja	HU	2	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_Hercegszanto	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Hercegszántó	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_KISKOROS	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Kiskőrös	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMV-PI_TOMPA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tompa	HU	3	
HU_NAV_DARVPFI_BKMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Békés Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI_ROSZKE	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Rószke	HU	1	
HU_NAV_DDRVPFI_SOMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Somogy Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DDRVPFI_TOMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Tolna Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_JNSZMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	6	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_BEREGSURANY	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Beregsurány	HU	8	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_KISVARDA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Kisvárd	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_MATESZALKA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Mátészalka	HU	1	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
HU_NAV_EARVP-FI_SZSZBMVPI_TISZABECS	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tiszabecs	HU	6	
HU_NAV_EARVP-FI_SZSZBMVPI_ZAHONY	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Záhony	HU	2	
HU_NAV_EMRVVPI_HEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Heves Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	2	
HU_NAV_KDRVVPI_KEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Komárom-Esztergom Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_KDRVVPI_VEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Veszprém Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_KMRVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatóság	HU	1	
HU_NAV_KMRVPI_DBPVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	2	
HU_NAV_KMRVPI_EBPVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	
HU_NAV_KMRVPI_KBVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kelet-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	5	
HU_NAV_KMRVPI_PEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Pest Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_NYDRVVPI_GYMSMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Győr-Moson-Sopron Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság	HU	4	
HU_NAV_NYDRVVPI_ZAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Zala Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	2	
HU_NAV_RFI_1RI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Repülőtéri Főigazgatóság 1. számú Repülőtéri Igazgatósága	HU	3	
HU_NAV_RFI_2RI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Repülőtéri Főigazgatóság 2. számú Repülőtéri Igazgatósága	HU	6	
IE_REV_CD	Customs Division	IE	2	
IE_REV_CEIB	Customs Investigations	IE	19	
IE_REV_CER_BMW	Border Midlands and West Region	IE	6	
IE_REV_CER_DUB	Dublin Region	IE	8	
IE_REV_CER_SER	South East Region	IE	12	
IE_REV_CER_SWR	South West Region	IE	2	
IE_REV_CICB	Customs Investigations & Coordination Branch	IE	4	
IE_REV_CIDLE_NDT	National Drugs Team	IE	11	
IE_REV_CIDLE_NFIU	National Freight Intelligence Unit	IE	13	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
IT_DOG_BAR_BAC_BARL	SOT Barletta	IT	1	
IT_DOG_BAR_BAC_MOLF	SOT Molfetta	IT	1	
IT_DOG_BAR_BAC_MONO	SOT Monopoli	IT	1	
IT_DOG_BAR_BAC_PALE	SOT Aeroporto Bari Palese	IT	1	
IT_DOG_BAR_BRI_CASA	SOT Aeroporto Casale	IT	1	
IT_DOG_BAR_FOG_MANF	SOT Manfredonia	IT	1	
IT_DOG_BAR_LEC_OTR	SOT Otranto	IT	1	
IT_DOG_BAR_POT_MATE	SOT Matera	IT	2	
IT_DOG_BOL_ANN_FAB	SOT Fabriano	IT	1	
IT_DOG_BOL_ANN_FAL	SOT Falconara	IT	3	
IT_DOG_BOL_ANN_FAN	SOT Fano	IT	1	
IT_DOG_BOL_BOLC_BOAIR	SOT Aeroporto «G. Marconi»	IT	5	
IT_DOG_BOL_BOLC_INTERPORTO	SOT Interporto	IT	2	
IT_DOG_BOL_FORL_CESENA	SOT Cesena	IT	2	
IT_DOG_BOL_RAV_LUGOFAENZA	SOT di Lugo — Faenza	IT	2	
IT_DOG_BOL_RIM_RNAIR	SOT Aeroporto Miramare «F. Fellini»	IT	1	
IT_DOG_BOZ_BOZC_BRES	SOT Bressanone	IT	6	
IT_DOG_BOZ_BOZC_BRUN	SOT Brunico (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_BZAIR	SOT Aeroporto S. Giacomo (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_MERA	SOT Merano (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_MGBZ	SOT Magazzini generali (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_RESIA	SOT Resia (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_TRENS	SOT Campo di Trens (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_TUB	SOT Tubre (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_FIR_ARE_SIENA	SOT Siena	IT	1	
IT_DOG_FIR_CAGC_ARBA	SOT Arbatax	IT	2	
IT_DOG_FIR_CAGC_ELMAS	SOT Aeroporto Cagliari Elmas	IT	2	
IT_DOG_FIR_CAGC_PVES	SOT Portovesme	IT	2	
IT_DOG_FIR_FIRC_PERE	SOT A. Vespucci	IT	1	
IT_DOG_FIR_LIV_GROS	SOT Grosseto	IT	2	
IT_DOG_FIR_LIV_PIO	SOT Piombino	IT	1	
IT_DOG_FIR_LIV_PORT	SOT Portoferraio	IT	1	
IT_DOG_FIR_PER	Ufficio delle dogane di Perugia	IT	2	
IT_DOG_FIR_PIS_ITPISAIR	SOT Aeroporto di Pisa	IT	3	
IT_DOG_FIR_PIS_LUC	Ufficio delle Dogane Lucca	IT	1	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DC	CIS-EU	FIDE-EU
IT_DOG_FIR_PIS_MCA	Dogana Marina di Carrara	IT	1	
IT_DOG_FIR_PIS_VIA	Dogana Viareggio	IT	3	
IT_DOG_FIR_PRA_MONT	SOT Montale	IT	1	
IT_DOG_GEN_GENC	Ufficio delle Dogane di Genova	IT	7	
IT_DOG_MIL_BER_OSERIO	SOT Orio al Serio (U.D. Bergamo)	IT	4	
IT_DOG_MIL_BRE_CRE	SOT Cremona (U.D. di Brescia)	IT	5	
IT_DOG_MIL_BRE_MONT	SOT Montichiari (U.D. BS)	IT	1	
IT_DOG_MIL_COM_OVAL	SOT Oria Valsolda (U.D. Como)	IT	1	
IT_DOG_MIL_MIC	Ufficio delle Dogane di Milano 2	IT	9	
IT_DOG_MIL_MIL1	Ufficio delle Dogane di Milano 1	IT	13	
IT_DOG_MIL_MIL3	Ufficio delle Dogane di Milano 3	IT	5	
IT_DOG_MIL_PAV	Ufficio delle Dogane di Pavia	IT	8	
IT_DOG_MIL_PAV_VIG	SOT Vigevano (U.D. Pavia)	IT	1	
IT_DOG_MIL_PAV_VOG	SOT Voghera (U.D. Pavia)	IT	1	
IT_DOG_MIL_TIRA_PFOSC	SOT Passo del Foscagno (U.D. Tirano)	IT	1	
IT_DOG_MIL_TIRA_SOND	SOT Sondrio (U.D. Tirano)	IT	2	
IT_DOG_MIL_TIRA_VCHIA	SOT Villa di Chiavenna (U.D. Tirano)	IT	1	
IT_DOG_MIL_VAR_BUS	SOT Busto Arsizio (U.D. Varese)	IT	2	
IT_DOG_MIL_VAR_GAG	SOT Gaggiolo (U.D. Varese)	IT	1	
IT_DOG_MIL_VAR_PTRESA	SOT Ponte Tresa	IT	2	
IT_DOG_NAP_CAS	Ufficio delle dogane di Caserta	IT	3	
IT_DOG_NAP_CATANZ	Ufficio delle Dogane di Catanzaro	IT	3	
IT_DOG_NAP_CATANZ_COS	SOT di Cosenza	IT	3	
IT_DOG_NAP_ITBEN	Ufficio delle Dogane di Benevento	IT	2	
IT_DOG_NAP_NA1	Ufficio delle Dogane di Napoli 1	IT	5	
IT_DOG_NAP_NA1_NAPAIR	SOT Aeroporto Napoli Capodichino	IT	3	
IT_DOG_NAP_NA2_NAPTER	SOT di Nola	IT	2	
IT_DOG_NAP_RCA	Ufficio delle Dogane di Reggio Calabria	IT	4	
IT_DOG_PAL_CAT_FONT	SOT Aeroporto di Fontanarossa	IT	2	
IT_DOG_PAL_CAT_RIPO	SOT Riposto	IT	2	
IT_DOG_PAL_MES_AGAT	SOT S. Agata Militello	IT	1	
IT_DOG_PAL_MES_LIPA	SOT Lipari	IT	1	
IT_DOG_PAL_MES_MILA	SOT Milazzo	IT	2	
IT_DOG_PAL_MES_NAXO	SOT Giardini Naxos	IT	1	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
IT_DOG_PAL_PALC_PRAI	SOT Aeroporto Punta Raisi	IT	2	
IT_DOG_PAL_PALC_TERM	SOT Termini Imerese	IT	2	
IT_DOG_PAL_PEMP_CALT	SOT Caltanissetta	IT	1	
IT_DOG_PAL_PEMP_GELA	SOT Gela	IT	1	
IT_DOG_PAL_PEMP_LICA	SOT Licata	IT	1	
IT_DOG_PAL_PEMP_SCIA	SOT Sciacca	IT	1	
IT_DOG_PAL_SIR_AUGU	SOT Augusta	IT	6	
IT_DOG_PAL_SIR_POZZ	SOT Pozzallo	IT	4	
IT_DOG_PAL_SIR_RAGU	SOT Ragusa	IT	4	
IT_DOG_PAL_TRA_CAST	SOT Castellammare del Golfo	IT	1	
IT_DOG_PAL_TRA_MARS	SOT Marsala	IT	1	
IT_DOG_PAL_TRA_MAZA	SOT Mazara del Vallo	IT	2	
IT_DOG_PAL_TRA_PANT	SOT Pantelleria	IT	1	
IT_DOG_ROM_CIV_VITE	SOT Viterbo	IT	2	
IT_DOG_ROM_FCO2_FIUM	SOT Fiumicino	IT	3	
IT_DOG_ROM_FRO	Ufficio delle Dogane Frosinone	IT	2	
IT_DOG_ROM_GAE_APRI	SOT Aprilia	IT	2	
IT_DOG_ROM_GAE_LATI	SOT Latina	IT	2	
IT_DOG_ROM_PES_VAS	SOT Vasto	IT	1	
IT_DOG_ROM_ROMC1_POME	SOT Pomezia (U.D. Roma 1)	IT	2	
IT_DOG_ROM_ROMC1_RIETI	SOT Rieti	IT	2	
IT_DOG_TOR_ALE_ASTI	SOT Asti	IT	1	
IT_DOG_TOR_ALE_POZZ	SOT Pozzolo Formigaro	IT	1	
IT_DOG_TOR_AOS_TGSB	SOT Traforo Gran S. Bernardo	IT	1	
IT_DOG_TOR_BIE_SAIMA	SOT Mag. Generali Saima Avandero	IT	2	
IT_DOG_TOR_TORC_CASE	SOT Caselle Torinese	IT	2	
IT_DOG_TOR_VERB	Ufficio delle Dogane Verbano-Cusio-Ossola	IT	3	
IT_DOG_TRE	Direzione provinciale di Trento	IT	6	
IT_DOG_TRE_UDTRE_RONCA-FORT	SOT Roncafort (UD TN)	IT	2	
IT_DOG_VEN_GOR_MONF	SOT Monfalcone	IT	3	
IT_DOG_VEN_TRC	Ufficio delle Dogane di Trieste	IT	4	
IT_DOG_VEN_TRC_FERN	SOT Ferneti	IT	2	
IT_DOG_VEN_TRC_PFV	SOT TS — Punto Franco Vecchio	IT	3	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
IT_DOG_VEN_TRC_PIND	SOT Porto industriale	IT	3	
IT_DOG_VEN_TREV_TREVAIR	SOT Aeroporto Canova	IT	1	
IT_DOG_VEN_UDI_ZAU	SOT Z.A.U.	IT	3	
IT_DOG_VEN_VEC_PGRU	SOT Portogruaro	IT	3	
IT_DOG_VEN_VEC_VEINT	SOT Interporto	IT	3	
IT_DOG_VEN_VEC_VENMAR	SOT Marittima (U.D. VE)	IT	2	
LT_MOF_CD_CTC	Muitinės mokymo centras	LT	2	
LT_MOF_CD_KLTCO	Klaipėdos teritorinė muitinė	LT	2	
LT_MOF_CD_KTCO	Kauno teritorinė muitinė	LT	2	
LT_MOF_CD_VTCO	Vilniaus teritorinė muitinė	LT	2	
LU-UsersToBeSorted	LUXEMBOURG	LU	1	
LV_VID_CB_RMS	(VID Muitas pārvaldes) Riska vadības nodaļa	LV	18	
PT_MDF_DGAIEC_LATV_LIVA	Aeroporto de Lisboa-Sala Bagagem	PT	2	
PT_MDF_DGAIEC_LETV_LEVM	Alfândega Leixões-Marina	PT	1	
PT_MDF_DGAIEC_PATV_POVA	Aeroporto do Porto-Sala Bagagem	PT	4	
SE_KCL_KRS	Svenska kustbevakningen, södra regionen	SE	1	
SI_MOF_CA_COK	Carinski urad Koper	SI	1	
SK_CS_CKU_OOaOO	Operačné stredisko	SK	1	
SK_CS_CRSR_CJAR	Centrálna jednotka analýzy rizika	SK	10	
UK_HMRC	HM Revenue & Customs	UK	3	
UK_HMRC_BFIAT	BF Intelligence & Analytics Team	UK	4	
UK_HMRC_D	DOVER	UK	15	
UK_HMRC_EL	Intelligence Bureau, London	UK	1	
UK_HMRC_F	FELIXSTOWE	UK	4	
UK_HMRC_IA	RIS A&I	UK	1	
UK_HMRC_M	RIS OPS	UK	3	
UK_HMRC_S	SOUTHAMPTON	UK	11	
		Totals	2 290	2 195

Popis nacionalnih tijela imenovanih u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 515/97 o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima

(2013/C 366/07)

(POPIS B)

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
AT_BMF	Bundesministerium für Finanzen (BMF)	AT	7	7
AT_BMF_RMEA_COK	Zollamt St. Pölten Krems Wiener Neustadt	AT	1	3
AT_BMF_RMMA_COL	Zollamt Linz Wels	AT		18
AT_BMF_RMMA_COSB	Zollamt Salzburg	AT		8
AT_BMF_RMW_COF	Zollamt Feldkirch Wolfurt	AT		1
AT_BMF_RMW_COI	Zollamt Innsbruck	AT		5
BE_DOUANE_RECH_ANTWERPEN	Antwerpen Opsporingsinspectie	BE	14	10
BE_DOUANE_RECH_NODDNR	Nationale Opsporingsdirectie (NOD) — Direction nationale des recherches (DNR)	BE	4	8
BG_NCA	Агенция „Митници“	BG	19	13
CY_DCE_NIO	Εθνικό Γραφείο Πληροφοριών ΗQRS	CY	6	6
CZ_GDC	Generální ředitelství cel	CZ	2	3
CZ_GDC_PLZ	Celní úřad pro Plzeňský kraj	CZ	2	4
DE_ZKA	Zollkriminalamt	DE	51	70
DE_ZKA_ZFAEssen	Zollfahndungsamt Essen	DE	15	134
DE_ZKA_ZFAFrankfurt	Zollfahndungsamt Frankfurt am Main	DE		91
DE_ZKA_ZFAHamburg	Zollfahndungsamt Hamburg	DE	18	124
DE_ZKA_ZFAHannover	Zollfahndungsamt Hannover	DE	4	99
DE_ZKA_ZFAMuenchen	Zollfahndungsamt München	DE	6	66
DE_ZKA_ZFAStuttgart	Zollfahndungsamt Stuttgart	DE		70
DK_MOF_SKAT	SKAT (Hovedsæde)	DK	108	29
EC_OLAF_01	01 Investigation Selection and Review	EC	5	3
EC_OLAF_B1	B1 Trade Customs Fraud	EC	4	4
EC_OLAF_B2	B2 Tobacco and Counterfeit Goods	EC	11	7
EC_OLAF_D4	D4 Strategic Analysis, Reporting, Joint Operations	EC	19	15
EE_MOF_EMATA_IVD	Uurimisakond	EE		1
ES_AEAT_SVAC_UCO	Centro de Coordinación de Operativos	ES	2	2
FI_VM_CO_NBC	Tullihallitus	FI	5	1
FI_VM_INI_NBC	Tullihallitus	FI	12	9

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
FI_VM_INI_SCD	Eteläinen tullipiiri	FI	8	7
FR_DG	Direction générale des douanes et droits indirects	FR	1	5
FR_DNRED	Direction nationale des recherches et enquêtes douanières	FR	11	14
GR_MEF_CE_ELACU	33ο Τμήμα Εφαρμογή Τελωνειακού Δικαίου	GR	29	20
GR_MEF_CE_ELAST	Τελωνείο Αστακού	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHER	Τελωνείο Ηρακλείου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELTHA	Τελωνείο Θεσσαλονίκης Ε'	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELYTTHE	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Θεσσαλονίκης	GR	3	2
HU_NAV_BFI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatósága	HU	9	9
HU_NAV_KH_KOKO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kockázatelemző Osztálya	HU	7	5
HU_NAV_NYDRVPFI_VAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vas Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	4	3
IT_DOG_BOL_PAR	Ufficio delle Dogane di Parma	IT	5	1
IT_DOG_BOL_RAV	Ufficio delle Dogane di Ravenna	IT	4	1
IT_DOG_FIR_LIV	Ufficio delle Dogane di Livorno	IT	4	3
IT_DOG_GEN	Direzione Regionale Genova	IT	6	5
IT_DOG_GEN_SAV	Ufficio delle dogane di Savona	IT	4	2
IT_DOG_MIL	Direzione Regionale Milano	IT	10	7
IT_DOG_MIL_BRE	Ufficio delle Dogane di Brescia	IT	14	3
IT_DOG_NAP	Direzione interregionale per la Campania e la Calabria	IT	5	5
IT_DOG_NAP_NA2	Ufficio delle Dogane di Napoli 2	IT	9	7
IT_DOG_NAP_SAL	Ufficio delle dogane di Salerno	IT	4	3
IT_DOG_PAL	Direzione Regionale Palermo	IT	5	5
IT_DOG_PAL_PEMP	Ufficio delle dogane di Porto Empedocle	IT	3	2
IT_DOG_ROM_PES	Ufficio delle Dogane di Pescara	IT	4	3
IT_DOG_ROM_PES_GIU	SOT Giulianova	IT	2	1
IT_DOG_ROM_PES_ORM	SOT Ortona	IT	1	2
IT_DOG_TOR_AOS	Ufficio delle Dogane di Aosta	IT	5	2
IT_DOG_TOR_BIE	Ufficio delle Dogane di Biella	IT	3	2
IT_DOG_TOR_VERC	Ufficio delle Dogane di Vercelli	IT	7	2
IT_DOG_TRE_UDTRE	Ufficio delle Dogane di Trento	IT	8	4
IT_DOG_VEN	Direzione Regionale Venezia	IT	9	4
IT_DOG_VEN_PORD	Uffico delle Dogane di Pordenone	IT	4	3
IT_DOG_VEN_UDI	Ufficio delle Dogane di Udine	IT	5	3
IT_GF_GF01	Il Reparto	IT	8	8

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
LT_MOF_CD	Muitinės departamentas	LT	8	4
LT_MOF_CD_CCS	Muitinės kriminalinė tarnyba	LT	19	2
LU_DDA_AR	Analyse de risque	LU		4
LU_DDA_SC	Service contentieux	LU	3	3
LV_VID_CCB_IDICS	(VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu informācijas analīzes departamenta Informācijas koordinēšanas nodaļa	LV	10	10
MT_CD	Dipartiment tad-Dwana	MT	2	2
MT_CD_INT	Taqsimat tal-Intelligence tad-Dwana	MT	4	4
MT_FIU	Korp għall-Analiżi ta' Informazzjoni Finanzjarja	MT	1	1
NL_MOF_CUSTOMS	Douane	NL	20	3
NL_MOF_DIC	Douane Informatie Centrum	NL	43	26
PL_MOFNET	Ministerstwo Finansów – Kontrola Celna	PL	8	12
PL_MOFNET_BIA	Izba Celna Białystok	PL	6	12
PL_MOFNET_BPD	Izba Celna Biała Podlaska	PL	5	68
PL_MOFNET_KAT	Izba Celna Katowice	PL	10	87
PL_MOFNET_KIE	Izba Celna Kielce	PL	1	2
PL_MOFNET_KRA	Izba Celna Kraków	PL	2	10
PL_MOFNET_LOD	Izba Celna Łódź	PL	2	5
PL_MOFNET_OLS	Izba Celna Olsztyn	PL	2	26
PL_MOFNET_OPO	Izba Celna Opole	PL	2	4
PL_MOFNET_POZ	Izba Celna Poznań	PL	6	5
PL_MOFNET_PRZ	Izba Celna Przemysł	PL	3	13
PL_MOFNET_RZE	Izba Celna Rzepin	PL	3	8
PL_MOFNET_TOR	Izba Celna Toruń	PL	2	20
PL_MOFNET_WRO	Izba Celna Wrocław	PL	15	16
RO_MOF_NCA	Autoritatea Națională a Vămilor	RO	2	4
SE_TV	Tullverket	SE	5	5
SE_TV_BB	Tullverket Brottsbekämpning	SE	46	45
SI_MOF_CA_ID	Sektor za preiskave	SI	37	36
SK_CS_CKU_OACIS	Oddelenie analýz a colného informačného systému	SK	2	2
SK_CS_CKU_OMS	Oddelenie medzinárodnej spolupráce	SK	5	2
UK_HMRC_NCU	NCU	UK	7	3
BG_NCA_MVA	Митница „Варна“	BG	2	
DE_BMF_ZORA	Zentralstelle Risikoanalyse Zoll	DE	15	
EE_MOF_EMTA	Maksu- ja Tolliamet	EE	2	
EE_MOF_EMTA_ITD	Uurimisosakond	EE	16	
ES_AEAT_SVAC_IRM	Investigación Recintos Marítimos (Maritime Premises)	ES	2	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
FI_VM_CO_SCD_RAC	Riskianalysikeskus	FI	11	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_TOMPA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tompa	HU	3	
HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI_ROSZKE	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Röszke	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_ZAHONY	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Záhony	HU	2	
IE_REV_CEIB	Customs Investigations	IE	19	
IE_REV_CER_DUB	Dublin Region	IE	8	
IE_REV_CER_SER	South East Region	IE	12	
IE_REV_CER_SWR	South West Region	IE	2	
IE_REV_CICB	Customs Investigations & Coordination Branch	IE	4	
IE_REV_CIDLE_NDT	National Drugs Team	IE	11	
IE_REV_CIDLE_NFIU	National Freight Intelligence Unit	IE	13	
IT_DOG_BAR_BRI_CASA	SOT Aeroporto Casale	IT	1	
IT_DOG_FIR_ARE_SIENA	SOT Siena	IT	1	
IT_DOG_FIR_PIS_ITPISAIR	SOT Aeroporto di Pisa	IT	3	
IT_DOG_FIR_PIS_MCA	Dogana Marina di Carrara	IT	1	
IT_DOG_FIR_PIS_VIA	Dogana Viareggio	IT	3	
IT_DOG_GEN_GENC	Ufficio delle Dogane di Genova	IT	7	
IT_DOG_MIL_BRE_MONT	SOT Montichiari (U.D. BS)	IT	1	
IT_DOG_MIL_MIC	Ufficio delle Dogane di Milano 2	IT	9	
IT_DOG_MIL_PAV	Ufficio delle Dogane di Pavia	IT	8	
IT_DOG_NAP_CAS	Ufficio delle dogane di Caserta	IT	3	
IT_DOG_NAP_NA1	Ufficio delle Dogane di Napoli 1	IT	5	
IT_DOG_PAL_TRA_MAZA	SOT Mazara del Vallo	IT	2	
IT_DOG_TOR_ALE_POZZ	SOT Pozzolo Formigaro	IT	1	
IT_DOG_VEN_GOR_MONF	SOT Monfalcone	IT	3	
IT_DOG_VEN_TRC_FERN	SOT Ferneti	IT	2	
LT_MOF_CD_CTC	Muitinės mokymo centras	LT	2	
LT_MOF_CD_VTCO	Vilniaus teritorinė muitinė	LT	2	
LV_VID_CB_RMS	(VID Muitas pārvaldes) Riska vadības nodaļa	LV	18	
SE_KCL_KRS	Svenska kustbevakningen, södra regionen	SE	1	
SI_MOF_CA_COK	Carinski urad Koper	SI	1	
SK_CS_CKU_OOaOO	Operačné stredisko	SK	1	

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
SK_CS_CRSR_CJAR	Centrálna jednotka analýzy rizika	SK	10	
UK_HMRC_F	FELIXSTOWE	UK	4	
UK_HMRC_S	SOUTHAMPTON	UK	11	
		Totals	1 027	1 405

INFORMATIVNA NAPOMENA

Uredba Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnog namjenom: Informacije o mjerama koje su donijele države članice u skladu s člankom 8.

(2013/C 366/08)

Člankom 8. Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 ⁽¹⁾ predviđeno je da države članice mogu zabraniti ili nametnuti zahtjeve za dozvolu za izvoz robe s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. toj Uredbi u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava. U skladu s člankom 8. stavkom 4. te se mjere objavljuju u *Službenom listu Europske unije*.

Nizozemska je obavijestila Komisiju da je poništila odluku od 28. ožujka 2013. (Staatscourant 2013. br. 8590) o brokeringu i izvozu određene robe s dvojnog namjenom u Siriju te da ju je zamijenila odlukom objavljenom 13. rujna 2012. (Staatscourant 2013. br. 25632) kojom se propisuju sljedeće mjere:

1. zahtjev za dozvolu za izvoz određene robe s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava. Ta se mjera primjenjuje na izvoz sljedeće robe koja bi se mogla upotrijebiti za unutarnju represiju u Siriju i Egipat:

Br.	Stavka
1.	<i>Vatreno oružje, streljivo i pripadajući pribor:</i>
1.1.	Vatreno oružje koje ne podliježe kontroli po ML 1 i ML 2 Zajedničkog popisa robe vojne namjene
1.2.	Streljivo posebno osmišljeno za oružje iz stavka 1.1. te posebno osmišljene pripadajuće komponente
1.3.	Ciljnici za oružje koji ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene
2.	<i>Bombe i granate koje ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene</i>
3.	<i>Vozila ⁽²⁾:</i>
3.1.	Vozila opremljena vodenim topom, posebno osmišljena ili modificirana za potrebe kontrole nemira
3.2.	Vozila posebno osmišljena ili modificirana kako bi ih se moglo naelektrizirati u svrhu odbijanja prosvjednika
3.3.	Vozila posebno osmišljena ili modificirana za uklanjanje barikada, uključujući građevinsku opremu s balističkom zaštitom
3.4.	Vozila posebno osmišljena ili modificirana za prijevoz ili premještanje zatvorenika i/ili pritvorenika
3.5.	Vozila posebno osmišljena za raspoređivanje mobilnih prepreka ⁽³⁾
3.6.	Komponente za vozila iz stavki 3.1. do 3.5. posebno osmišljene za potrebe kontrole nemira
4.	<i>Eksplzivne tvari i povezana oprema:</i>
4.1.	Oprema i naprave posebno osmišljene za aktivaciju eksplozija električnim ili neelektričnim sredstvima, uključujući naprave za paljenje, detonatore, upaljače, pojačivače i užice za detonaciju, te posebno osmišljene pripadajuće komponente, osim onih koje su posebno osmišljene za konkretnu komercijalnu uporabu, koje eksplozivnim sredstvima uzrokuju pokretanje ili djelovanje druge opreme ili naprava čija funkcija nije stvaranje eksplozija (npr. punjači zračnih jastuka u automobilu, odvodnici prenapona pokretača protupožarnih prskalica)

⁽¹⁾ SL L 134, 29.5.2009., str. 1.

Br.	Stavka
4.2.	Eksplozivna punjenja s linearnim rezačem koja ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene
4.3.	Ostali eksplozivi koji ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene i povezane tvari, kako slijedi:
	(a) amatol
	(b) nitroceluloza (koja sadrži više od 12,5 % dušika)
	(c) nitroglikol
	(d) pentaeritritol tetranitrat (PETN)
	(e) pikril klorid
	(f) 2, 4, 6-trinitrotoluen (TNT)
5.	Zaštitna oprema koja ne podliježe kontroli po ML 13 Zajedničkog popisa robe vojne namjene ⁽⁴⁾ :
5.1.	Zaštitni prsluci koji su neprobojni i/ili pružaju zaštitu od uboda
5.2.	Neprobojne zaštitne kacige, policijske kacige, policijski štitovi i neprobojni štitovi
6.	Simulatori, osim onih koji podliježu kontroli po ML 14 Zajedničkog popisa robe vojne namjene, za osposobljavanje za uporabu oružja, te posebno osmišljen pripadajući softver.
7.	Oprema za noćno gledanje i termovizijsko snimanje te cijevi za pojačavanje slike, osim onih koji podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene
8.	Bodljikava žica s ostrim rubovima
9.	Vojni noževi, bojni noževi i bajunete s dužinom oštrice većom od 10 cm
10.	Proizvodna oprema posebno osmišljena za predmete navedene u ovom popisu
11.	Posebna tehnologija za razvoj, proizvodnju ili uporabu predmeta navedenih u ovom popisu

⁽²⁾ Ovom se stavkom ne kontroliraju vozila posebno osmišljena za gašenje požara.

⁽³⁾ Za potrebe ove stavke izraz „vozila” uključuje prikolice.

⁽⁴⁾ Kontroli ove stavke ne podliježe: 1. oprema posebno osmišljena za sportske aktivnosti, 2. oprema posebno osmišljena za ispunjavanje zahtjeva za zaštitu na radu.

Zahtjev za dozvolu za izvoz određenih vrsta laboratorijske opreme namijenjene Siriji: laboratorijska oprema za analizu (destruktivnu ili nedestruktivnu) ili utvrđivanje tvari, uključujući njezine komponente i pribor za takvu opremu, posebno osmišljenu za primjenu u medicini. Zahtjev za dozvolu za prethodno navedenu robu uveden je Odlukom 2013. br. 24410 od 2. rujna 2013. Zahtjev za dozvolu uveden je nakon objave Uredbe Vijeća (EU) br. 697/2013 ⁽¹⁾ kojom je obuhvaćena samo laboratorijska oprema za analizu (destruktivnu ili nedestruktivnu) ili otkrivanje tvari, osim opreme, uključujući njezine dijelove ili pribor, posebno osmišljene za primjenu u medicini. Prije objave Uredbe Vijeća (EU) br. 697/2013 oba zahtjeva za dozvolu bila su uvrštena u nacionalnu Odluku 2013. br. 8590 od 28. ožujka 2013.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 697/2013 od 22. srpnja 2013. o izmjeni Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 198, 23.7.2013., str. 28.).

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

EUROPSKA KOMISIJA

Obavijest o skorom isteku određenih antidampinških mjera

(2013/C 366/09)

1. Kako je predviđeno člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. ⁽¹⁾ o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice, Komisija obavještava da će, ako se ne pokrene revizija u skladu sa sljedećim postupkom, niže navedene antidampinške mjere isteći na datum naveden u tablici u nastavku.

2. Postupak

Proizvođači iz Unije mogu podnijeti pisani zahtjev za reviziju. Taj zahtjev mora sadržavati dostatne dokaze da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka ili ponavljanja dampainga i štete.

Ako Komisija odluči revidirati dotične mjere, uvoznici, izvoznici, predstavnici zemlje izvoznice i proizvođači iz Unije imat će mogućnost pojačati, odbaciti ili komentirati pitanja iznesena u revizijskom zahtjevu.

3. Rok

Na temelju navedenoga, proizvođači iz Unije mogu podnijeti pisani zahtjev za reviziju koji Europska komisija, Glavna uprava za trgovinu (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 8/20, 1049 Brussels, Belgium) ⁽²⁾ mora primiti u bilo kojem trenutku od dana objave ove obavijesti, ali ne kasnije od tri mjeseca prije datuma navedenog u tablici u nastavku.

4. Ova se obavijest objavljuje u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009.

Proizvod	Zemlja/zemlje podrijetla ili izvoza	Mjere	Upućivanje	Datum isteka ⁽¹⁾
Željezni ili čelični pribor za cijevi	Narodna Republika Kina i Tajland, prošireno na Tajvan, Indoneziju, Šri Lanku i Filipine	Antidampinška pristojba	Uredba Vijeća (EZ) br. 803/2009 (SL L 233, 4.9.2009., str. 1.) proširena, s obzirom na Kinu, na uvoz otpremljen iz Indonezije Uredbom Vijeća (EZ) br. 2052/2004 (SL L 355, 1.12.2004., str. 4.), na uvoz otpremljen iz Šri Lanke Uredbom Vijeća (EZ) br. 2053/2004 (SL L 355, 1.12.2004., str. 9.) i na uvoz otpremljen iz Filipina Uredbom Vijeća (EZ) br. 655/2006 (SL L 116, 29.4.2006., str. 1.)	5.9.2014.

⁽¹⁾ Mjera istječe u ponoć na dan naveden u ovom stupcu.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 51.

⁽²⁾ Faks +32 22956505.

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2013/C 366/10)

1. Dana 6. prosinca 2013. Komisija zaprimila je prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾ u kojoj se navodi da poduzetnici Clariant Participations Limited (Švicarska), društvo-kći u potpunom vlasništvu društva Clariant AG („Clariant”, Švicarska), i Rowad National plastic Co. Ltd („Rowad”, Saudijska Arabija), društvo-kći u potpunom vlasništvu društva National Industrialisation Company („Tasnee”, Saudijska Arabija), kupnjom udjela stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad čitavim društvom Clariant Masterbatches (Saudi Arabia) Limited („CMBSA”, Saudijska Arabija).

2. Poslovne djelatnosti dotičnih poduzetnika su sljedeće:

- Clariant – posluje na svjetskoj razini u području proizvodnje i distribucije specijalnih kemijskih proizvoda,
- Tasnee – bavi se izgradnjom, vođenjem i upravljanjem projektima te posjeduje projekte u području petrokemije, kemije, plastike, inženjeringa i metalurgije te pruža industrijske usluge na svjetskoj razini,
- CMBSA – posluje u području proizvodnje i distribucije aditiva za bojanje plastike, prvenstveno za kupce na Arapskom poluotoku.

3. Slijedom preliminarnog ispitivanja Komisija ocjenjuje da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, odgađa se donošenje konačne odluke. U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama u okviru Uredbe o koncentracijama⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji telefaksom (+32 22964301), porukom e-pošte na COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom, pri čemu je potrebno naznačiti referentni broj COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV, na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 56, 5.3.2005., str. 32. („Obavijest o pojednostavnjenom postupku”).

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2013/C 366/11)

1. Dana 9. prosinca 2013. Komisija zaprimila je prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾ u kojoj se navodi da poduzetnik Hellman & Friedman Corporate Investors VII, LP, jedan od fondova privatnog kapitala pod kontrolom poduzetnika Hellman & Friedman LLC (takvi fondovi, zajedno s Hellman & Friedman LLC, „H&F”, SAD), kupnjom udjela stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad poduzetnikom Scout24 Holding GmbH („Scout24”, Njemačka).

2. Poslovne djelatnosti dotičnih poduzetnika su sljedeće:

- H&F: fondovi privatnog kapitala u cilju dugoročnog ulaganja privatnog kapitala u poslove na rastućim tržištima,
- Scout24: web-platforme i internetska tržišta.

3. Slijedom preliminarnog ispitivanja Komisija ocjenjuje da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, odgađa se donošenje konačne odluke. U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama u okviru Uredbe o koncentracijama⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji telefaksom (+32 22964301), porukom e-pošte na COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom, pri čemu je potrebno naznačiti referentni broj COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24, na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 56, 5.3.2005., str. 32. („Obavijest o pojednostavnjenom postupku”).

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2013/C 366/12)

1. Dana 9. prosinca 2013. Komisija zaprimila je prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ u kojoj se navodi da poduzetnici TF1 Entreprises („TF1”, Francuska) i Sodexo Etinbis („Sodexo”, Francuska) stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom STS Evènements SAS („STS”, Francuska) kupnjom udjela u novoosnovanom trgovačkom društvu koje čini zajednički pothvat.

2. Poslovne djelatnosti dotičnih poduzetnika su sljedeće:

- Bouygues: graditeljstvo, poslovanje nekretninama i telekomunikacije/mediji,
- Sodexo: izravne usluge in situ, motivacijska rješenja za zaposlenike te osobne usluge i usluge pomoći u kući,
- STS: društvo nadležno za komercijalno poslovanje budućeg kulturnog centra Cité Musicale de l'Île Seguin.

3. Slijedom preliminarnog ispitivanja Komisija ocjenjuje da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, odgađa se donošenje konačne odluke. U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama u okviru Uredbe o koncentracijama ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji telefaksom (+32 22964301), porukom e-pošte na COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom, pri čemu je potrebno naznačiti referentni broj COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV, na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 56, 5.3.2005., str. 32. („Obavijest o pojednostavnjenom postupku”).

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2013/C 366/13)

1. Dana 9. prosinca 2013. Komisija zaprimila je prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ u kojoj se navodi da poduzetnici E.ON Sverige AB („E.ON Sverige”, Švedska) pod krajnjom kontrolom poduzetnika E.ON SE i SEAS-NVE Holding A/S („SEAS-NVE Holding”, Danska) u vlasništvu poduzetnika SEAS-NVE A.m.b.a. kupnjom udjela stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom E.ON Vind Sverige AB („E.ON Vind Sverige”, Švedska).

2. Poslovne djelatnosti dotičnih poduzetnika su sljedeće:

- djelatnosti grupe E.ON obuhvaćaju sve razine u lancima opskrbe u području električne energije i plina te se protežu i na povezane sektore,
- SEAS-NVE A.m.b.a. je dansko energetska poduzeće u vlasništvu potrošača, a temeljna mu je djelatnost opskrba energijom i pružanje komunikacijskih usluga potrošačima u Danskoj,
- E.ON Vind Sverige: proizvodnja i prodaja električne energije proizvedene u vjetroelektranama te povezane djelatnosti, a posjeduje odobalnu vjetroelektranu RS2 smještenu južno od danskog otoka Lollanda.

3. Sljedom preliminarnog ispitivanja Komisija ocjenjuje da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, odgađa se donošenje konačne odluke. U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama u okviru Uredbe o koncentracijama ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji telefaksom (+32 22964301), porukom e-pošte na COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom, pri čemu je potrebno naznačiti referentni broj COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige, na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 56, 5.3.2005., str. 32. („Obavijest o pojednostavnjenom postupku”).

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremljenih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR